# Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr

## Amserlen Cadw Data

## 2026

Dylid defnyddio'r Amserlen Gadw hon fel man cyfeirio wrth reoli cofnodion o ddydd i ddydd. Y pwynt mwyaf effeithiol o fewn cylch bywyd unrhyw gofnod ar gyfer penderfynu pa mor hir y dylid ei gadw, ac am ba reswm, yw'r adeg y caiff y cofnod hwnnw ei greu. Wrth agor ffeil newydd, creu cofnod electronig, neu deipio llythyr, bydd yr Amserlen Gadw hon yn gweithredu fel canllaw i'r amodau y dylai'r Cofnod hwnnw gael ei reoli danynt, ei storio ac yn y pen draw ei ddileu.

Mae'r Amserlen Gadw hon yn 'ddogfen fyw' ac ar y dechrau bydd yn destun diweddaru. Mae'n hanfodol felly bod pawb yn defnyddio'r fersiwn ddiweddaraf o'r amserlen sy'n cael ei ddangos ar waelod pob tudalen.

Er mwyn ei ddiogelu ei hun a lleihau risg, ni ddylai'r Cyngor gynnal a chadw cofnodion yn hwy nag sydd angen; ond ni ddylai ychwaith ddinistrio cofnodion yn gynt nag sydd angen.

Pan fydd cofnod wedi cyrraedd diwedd ei gyfnod cadw penodedig, mae angen i berson dynodedig o fewn maes gwasanaeth fod yn gyfrifol am y broses ddinistrio.

# Cynnwys


Gwasanaethau Gofal Oedolion ..... 1
Gwasanaethau Plant a Theuluoedd ..... 2
Diogelwch Cymunedol ac Achosion Brys ..... 4
Materion Defnyddwyr a Thrwyddedu ..... 5
Asedau'r Cyngor ..... 7
Amlosgfeydd a Mynwentydd ..... 9
Democratiaeth ..... 10
Datblygiad Economaidd ..... 12
Addysg a Sgiliau ..... 13
Diogelu'r Amgylchedd ..... 15
Cyllid ..... 16
Iechyd a Diogelwch ..... 18
Tai ..... 19
Technoleg Gwybodaeth a Chyfathrebu ..... 20
Rheoli Gwybodaeth ..... 21
Gwasanaethau Cyfreithiol ..... 22
Hamdden a Diwylliant ..... 23
Rheoli ..... 24
Cynllunio a Rheoli Adeiladul ..... 26
Caffael ..... 27
Cofrestru a Chrwneriaid ..... 28
Rheoli Risg ac Yswiriant ..... 29
Trafnidiaeth a Seilwaith ..... 30
Rheoli Gwastraff ..... 33
Polisi Cadw Adnoddau Dynol ..... 34

# Gwasanaethau Gofal Oedolion

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| **Gofalwyr** | | | |
| Ffeiliau Achos Oedolion | Ffeiliau Achos Oedolion | Dinistrio – **6 mlynedd** ar ôl y cyswllt diwethaf | Ffeiliau achos |
| Ffeiliau Achos Oedolion – Anabledd Dysgu | Ffeiliau Achos ar gyfer oedolion ag anableddau dysgu | Adolygu – **20 mlynedd** ar ôl y cyswllt diwethaf | Ffeiliau achos |
| Ffeiliau Achos Oedolion – Iechyd Meddwl | Pob mater cysylltiedig ag iechyd meddwl a lles unigolion | Dinistrio – **20 mlynedd** ar ôl y cyswllt diwethaf | Ffeiliau achos |
| POVA (cleient ymadawedig) | Pob mater cysylltiedig ag esgeulustod a/neu gam-drin oedolion agored i niwed (cleientiaid ymadawedig) | Dinistrio – **6 mlynedd** ar ôl cau'r achos | Ffeiliau achos |
| POVA (cleient byw) | Pob mater cysylltiedig ag oedolion sy'n destun Gorchymyn Amddiffyn oherwydd esgeulustod neu gamdriniaeth | Adolygu – **75 mlynedd** ar ôl y cofnod diwethaf | Ffeiliau achos |
| Gwasanaethau a ddarperir gan asiantaeth | Gwybodaeth am wasanaethau gofal oedolion a ddarperir gan asiantaethau allanol | Dinistrio - **25 mlynedd** ar ôl diwedd cyflogaeth | Gwybodaeth hanfodol am ofal cartref a ddarperir gan asiantaethau |
| Cymorth ariannol | Ffeiliau Achos - gofalwr | Dinistrio - **3 blynedd** ar ôl diwedd y flwyddyn ariannol | |
| **Gofal Cartref** | | | |
| | Gwybodaeth am gleientiaid sy'n derbyn gofal yn eu cartrefi eu hunain | Dinistrio - **6 mlynedd** | Taflenni cyswllt dyddiol, nodiadau gofalwyr. DS: dylid cadw nodiadau cleient unigol yn ffeil y cleient |
| **Cartrefi Preswyl** | | | |
| Rhedeg cartrefi | Dogfennaeth yn ymwneud â rhedeg cartref preswyl i oedolion. Rhaid cadw gwybodaeth am gleientiaid yn ffeiliau oedolion unigol. | Dinistrio - **25 mlynedd** ar ôl cau | Gweithgareddau, dyddiadur, taflen sifftiau, trwydded, bwydlen (1 flwyddyn) |
| Rhedeg cartrefi | Ffeiliau achos – cartrefi preswyl | Parhaol - cynnig i archifydd | Cofrestr |
| **Cefnogi Oedolion** | | | |
| Asesiad | Ffeiliau Achos – defnyddiwr gwasanaethau | Dinistrio - **6 mlynedd** ar ôl y cysylltiad diwethaf | Cynllun gofal |
| Ffeiliau person a benodwyd a ffeiliau Derbynnydd | Gwybodaeth am gleientiaid sydd ag anableddau corfforol neu feddyliol ac sy'n methu â rheoli eu materion eu hunain | Dinistrio - **6 mlynedd** | Nodiadau achos |
| Cyllid a Chomisiynu | Ffeiliau achos – defnyddiwr gwasanaethau | Dinistrio - **8 mlynedd** ar ôl i'r gefnogaeth a ddarperid ddod i ben | |
| Grantiau | Ffeiliau achos – defnyddiwr gwasanaethau | Dinistrio - **8 mlynedd** ar ôl i'r gefnogaeth a ddarperid ddod i ben | Cais |
| Iechyd | Ffeiliau achos – defnyddiwr gwasanaethau | Dinistrio - **8 mlynedd** ar ôl i'r gefnogaeth a ddarperid ddod i ben | |
| Cyfreithiol | Ffeiliau achos – defnyddiwr gwasanaethau | Dinistrio - **3 blynedd** ar ôl i'r gefnogaeth a ddarperid ddod i ben | Caniatâd parcio i'r anabl |
| Iechyd Meddwl | Ffeiliau achos – defnyddiwr gwasanaethau | **10 mlynedd** | |
| Therapi galwedigaethol | Ffeiliau achos – defnyddiwr gwasanaethau | **10 mlynedd** | |
| Atgyfeirio | Ffeiliau achos – defnyddiwr gwasanaethau | **10 mlynedd** | |
| Adolygu | Ffeiliau achos – defnyddiwr gwasanaethau | **10 mlynedd** | |
| Cefnogi anableddau | Ffeiliau achos – defnyddiwr gwasanaethau | **10 mlynedd** | |

# Gwasanaethau Plant a Theuluoedd

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| **Mabwysiadu a Maethu** | | | |
| Ffeiliau mabwysiadu | Ffeiliau achos - gofalwr | Dinistrio – **100 mlynedd** o ddyddiad mabwysiadu*Mae hyn i ddat a gadwyd cyn Deddf 2002. | Gwybodaeth hanfodol |
| Busnes Panel Mabwysiadu | | Dinistrio – **25 mlynedd** | Cofnodion Cyfarfodydd Panel Mabwysiadu ac unrhyw fusnes arall yn ymwneud ag achosion mabwysiadu |
| Asesiad | Ffeiliau achos - gofalwr | Dinistrio - **25 mlynedd** ar ôl cau | |
| Cefnogaeth ariannol | Ffeiliau achos - gofalwr | Dinistrio - **3 blynedd** ar ôl diwedd y flwyddyn ariannol | |
| Gofalwr maeth | Ffeiliau achos - gofalwr | Dinistrio - **15 mlynedd** ar ôl i statws darparwr ben, **AC EITHRIO**: Dinistrio **75 mlynedd** ar gyfer cofrestriadau a ganslwyd, gwrthodiadau ceisiadau a phryderon | |
| **Amddiffyn Plant** | | | |
| Ffeiliau plant | Ffeiliau achos ynghylch amddiffyn plentyn neu blant. | Dinistrio - **35 mlynedd** ar ôl cau | Ffeiliau achos |
| Cofrestru | Rhestr gyfunol o blant sydd angen eu hamddiffyn | **Parhaol** - cadw am **70 mlynedd** ac wedyn eu cynnig i archifydd | Cofrestr |
| Troseddwyr Atodlen 1 | Gwybodaeth am bersonau ag euogfarnau am gamdriniaeth rywiol tuag at blant | **Parhaol** - cadw am **70 mlynedd** ac wedyn eu cynnig i archifydd | Cofrestr/Rhybudd rhyddhau o garchar |
| **Plant sy'n derbyn gofal** | | | |
| Ffeil plentyn | Dogfennaeth yn ymwneud â phlant sy'n derbyn gofal mewn cartrefi preswyl a chanolfannau gofal dydd | Dinistrio - **75 mlynedd** ar ôl dyddiad geni neu **15 mlynedd** ar ôl marwolaeth | Ffeiliau achos |
| COLA (Plant o Awdurdodau Lleol Eraill) | Ffeiliau Achos - plentyn | Dinistrio - **25 mlynedd** ar ôl y weithred olaf | Cofnodion |
| Cofrestru | Cofrestri Cartrefi Plant | Archifo - **25 mlynedd** ar ôl dyddiad geni neu **5** ar ôl marwolaeth | Cofrestr |
| **Cyfathrebu** | | | |
| Cwynion | | Dinistrio – **10** mlynedd ar ôl delio â'r gŵyn | |
| **Maethu** | | | |
| Ffeiliau gofalwyr | Gwybodaeth yn ymwneud â gofalwyr plant maeth | Dinistrio – **25 mlynedd** ar ôl i'r gofalwr orffen | Ffeiliau achos |
| Child files | Ffeiliau achos ynghylch plant maeth. Mae'n cynnwys maethu preifat. | Dinistrio – **75 mlynedd** ar ôl dyddiad geni | Ffeiliau achos |
| **Cartrefi Preswyl** | | | |
| Rhedeg cartrefi | Dogfennaeth ynghylch rhedeg cartref preswyl i blant. Rhaid cadw gwybodaeth am gleientiaid unigol yn ffeil unigol y plentyn | Dinistrio - **40 mlynedd** ar ôl cau | Gweithgareddau, dyddiadur, taflen sifftiau, trwydded, bwydlen (1 flwyddyn) |
| Cofrestru | Ffeiliau achos – cartrefi preswyl | **Parhaol** – cynnig i archifydd **50 mlynedd** ar ôl cau | |
| **Materion Cymdeithasol** | | | |
| Camddefnyddio sylweddau | Gwaith i atal a chamau i fynd i'r afael â chamddefnyddio sylweddau a materion cysylltiedig | Adolygu - **10 mlynedd** | Dogfennau'n ymwneud â gwaith i atal a chamau i fynd i'r afael â chamddefnyddio sylweddau a materion cysylltiedig |
| **Hyfforddiant** | | | |

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| Hyfforddiant cefnogi | | Dinistrio - **25 mlynedd** ar ôl gorffen | |
| **Cyfiawnder Ieuenctid** | | | |
| Rheoli achosion | Ffeiliau achos | Dinistrio **25 mlynedd** ar ôl dyddiad geni neu 10 **mlynedd** ar ôl y cyswllt diwethaf | |
| **Gwasanaethau Ieuenctid** | | | |
| Darpariaeth gwasanaethau ieuenctid | | Dinistrio **25 mlynedd** ar ôl dyddiad geni neu 10 **mlynedd** ar ôl y cyswllt diwethaf | |

# Diogelwch Cymunedol ac Achosion Brys

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| Cyngor cynllunio wrth gefn | Cyngor yn ymwneud â diogelwch cymunedol ym Mhen-y-bont ar Ogwr | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cyngor gael ei ddisodli | Cynllun wrth gefn |
| Ymddygiad gwrthgymdeithasol | Dogfennaeth yn ymwneud ag ymddygiad gwrthgymdeithasol megis Gorchmynion Ymddygiad Gwrth-gymdeithasol (ASBOs) | Adolygu – **2 flynedd** | Gorchmynion Ymddygiad Gwrthgymdeithasol (ASBOs) |
| Cynllunio atal tân/diogelwch tân | Dogfennaeth yn ymwneud ag atal tân a chynllunio diogelwch tân | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cyngor gael ei ddisodli | |
| Ymgysylltu â'r Gymuned | Dogfennaeth yn ymwneud â gweithgareddau a fwriadwyd i leihau ofn troseddau. | Dinistrio – **3 blynedd** | |
| Cyngor Diogelwch Cymunedol | Dogfennaeth yn ymwneud â gweithgareddau a fwriadwyd i hybu diogelwch cymunedol. | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cyngor gael ei ddisodli | |
| Goruchwyliaeth CCTV | Cofnod goruchwyliaeth CCTV | Dinistrio - **1 mis** (onid oes achos llys) | |
| Lleihau troseddu | Dogfennaeth yn ymwneud â gweithgareddau a fwriadwyd i leihau troseddu | Dinistrio - **3 blynedd** ar ôl i'r cyngor gael ei ddisodli | |
| **Cynllunio ar gyfer achosion brys** | | | |
| | Datblygu cynlluniau achos brys/trychineb (parhaol) | **Adolygu – 10 mlynedd** | Cynllun achos brys |
| Asiantaethau brys | Rhestr o gysylltiadau cyhoeddus ar gyfer asiantaethau brys. Mae'n cynnwys cysylltu â gwasanaethau brys | Dinistrio pan fydd y cyngor wedi cael ei ddisodli | |
| Cysylltiadau brys | Rhestr o gysylltiadau yn y Cyngor ar gyfer achosion brys. | Dinistrio pan fydd y cyngor wedi cael ei ddisodli | |
| Rhybuddion brys | Rhybuddion tywydd, diogelwch, digwyddiad ac yn y blaen a roddir i'r cyhoedd | Dinistrio – **y flwyddyn bresennol a 6** | |
| Hyfforddiant | Dogfennaeth yn ymwneud ag ymarferiadau hyfforddiant cynllunio ar gyfer achos brys | Dinistrio – **10 mlynedd** | |
| **Atal Tân** | | | |
| Ardystio larymau tân | Tystysgrifau larymau tân a dogfennaeth gysylltiedig | Dinistrio – **7 mlynedd** | Tystysgrifau larymau tân |
| Arolygu hydrantau tân | Dogfennaeth yn ymwneud ag arolygu hydrantau tân | Dinistrio - **7 mlynedd** ar ôl gweithredu olaf | |
| Diogelwch tân | Dogfennaeth yn ymwneud â chyngor diogelwch tân, polisi a phrotocol | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cyngor gael ei ddisodli | |
| Arolygiadau diogelwch tân | Dogfennaeth yn ymwneud ag arolygiadau diogelwch tân | Dinistrio - **7 mlynedd** ar ôl gweithredu ddiwethaf | |
| Monitro digwyddiadau | Dogfennaeth yn ymwneud â digwyddiadau tân ac arolygu | **Parhaol - cynnig i archifydd** | Digwyddiad mawr |
| Monitro digwyddiadau | Dogfennaeth yn ymwneud â digwyddiadau tân ac arolygu | Dinistrio - **7 mlynedd** ar ôl cau | Digwyddiad bychan |

# Materion Defnyddwyr a Thrwyddedu

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| **Cyngor** | | | |
| | | Dinistrio - **7 mlynedd** ar ôl eu creu | Ymgyrchoedd cysylltiadau cwsmeriaid |
| **Ffeiliau Achos Gorfodi** | | | |
| | Ffeiliau achos yn ymwneud â safonau masnach ac iechyd yr amgylchedd ynghylch adeiladau penodol, busnesau neu unigolion. | Dinistrio – **6 mlynedd** | |
| Erlyn troseddau | Ffeiliau achos - sefydliad | Dinistrio - **7 mlynedd** ar ôl cwblhau'r ymchwiliad | Anifeiliaid peryglus a gwyllt, iechyd a diogelwch yn y gwaith, pwysau a mesurau |
| Erlyn troseddau | Ffeiliau achos - sefydliad | Dinistrio - **7 mlynedd** ar ôl cwblhau'r ymchwiliad | Cofrestru, tystysgrifau a thrwyddedau |
| **Cofrestru, tystysgrif au a thrwyddedau** | | | |
| Trwyddedu | Trwyddedau, caniatâd; os bu euogfarn dylid dosbarthu'r ffeiliau dan erlyniad | Dinistrio – **2 flynedd** ar ôl i'r drwydded / cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedau lletya anifeiliaid | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedau bridio anifeiliaid | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedau safleoedd ocsiwn | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedau deunyddiau adeiladu | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedau Cigyddion | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedau Safleoedd Carafanau a Gwersylla | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedau Mynwentydd | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Tyrau oeri | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedu credyd | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedau amlosgfeydd | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedau anifeiliaid gwyllt peryglus | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedau adloniant | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedau busnes bwyd | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedau bwyd | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedau Hacni | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedau ymestyniad dros briffordd | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedau palisïau | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedu a defnyddio clefydau heintus | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedau arlwyo oriau hwyr | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedau gwirod | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| Trwyddedu | Cofrestriad y loteri | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedau tylino a thriniaeth arbennig | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedau gwenwynau heb fod yn feddyginiaeth-ôl | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedau asiantaethau nyrsio | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Sylweddau peryglus eraill | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedau personol | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedau siop anifeiliaid anwes | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Petrolewm | **Parhaol - cynnig i archifydd** | |
| Trwyddedu | Premises licences | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Premises licences | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | Safleoedd clwb, tystysgrifau safle, hysbysiadau digwyddiadau dros dro |
| Trwyddedu | Trwyddedau hurio preifat | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedau adloniant cyhoeddus | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedau sefydliad marchogaeth | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedau gwerthu ffrwydradau | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedau metel sgrap | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Sefydliadau rhyw | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Siopau | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedau sgaffaldiau | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedau sgip | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedau casgliadau stryd a loterïau | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedau masnachu ar y stryd | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |
| Trwyddedu | Trwyddedau sŵ | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben | |

# Asedau'r Cyngor

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| **Cynnal a Chadw Asedau'r Cyngor (eiddo a thir)** | | | |
| Rheoli Asedau | Dogfennaeth yn ymwneud ag asedau ym meddiant y Cyngor | Cynnal am **oes yr ased** | Ffeiliau, Cofrestr Asedau |
| Cynnal a Chadw | | Dinistrio - **7 mlynedd** ar ôl y weithred olaf | Llawlyfrau cyfarwyddyd |
| Cynnal a Chadw Cynlluniedig | Ffeiliau achos - eiddo | Dinistrio - **7 mlynedd** ar ôl y weithred olaf | Tendrau a chontractau |
| Cynnal a Chadw Ymatebol | Ffeiliau achos - eiddo | Dinistrio - **7 mlynedd** ar ôl cwblhau'r trafodiad | |
| **Caffael a Chael Gwared ar Eiddo** | | | |
| Caffaeliadau | Ffeiliau achos - eiddo | Dinistrio - **12 mlynedd** ar ôl ar ôl diweddu'r holl rwymedigaethau/hawliau | Asedau dros £50,000 |
| Caffaeliadau | Ffeiliau achos - eiddo | Dinistrio - **6 mlynedd** ar ôl ar ôl diweddu'r holl rwymedigaethau/hawliau | Asedau dan £50,000 |
| Gweithredoedd | Ffeiliau achos - eiddo | Dinistrio - **12 mlynedd** ar ôl ar ôl diweddu'r holl rwymedigaethau/hawliau | Asedau dros £50,000 |
| Cael gwared | Ffeiliau achos - eiddo | Dinistrio - **6 mlynedd** ar ôl ar ôl diweddu'r holl rwymedigaethau/hawliau | Asedau dan £50,000 |
| Cael gwared | Ffeiliau achos - eiddo | Dinistrio - **16 mlynedd** ar ôl ar ôl diweddu'r holl rwymedigaethau/hawliau | Gwerthu eiddo neu ei ddileu |
| **Rheoli Eiddo a Thir** | | | |
| Hygyrchedd | Gwybodaeth yn ymwneud â hygyrchedd eiddo a thir sydd ym meddiant y Cyngor | Dinistrio - **7 mlynedd** ar ôl cau | Ffeiliau achos |
| Arolygon Adeiladau | Gwybodaeth yn ymwneud ag arolygon eiddo a thir sydd ym meddiant y Cyngor. Mae'n cynnwys arolygon cyflwr | Dinistrio - **7 mlynedd** ar ôl cau | Arolygon |
| Rheoli Ynni | Dogfennaeth yn ymwneud â rheoli ac arbed ynni yn eiddo'r Cyngor | Dinistrio - **7 mlynedd** ar ôl cau | Ffeiliau achos – eiddo |
| Rheoli cyfleusterau | Y broses o reoli cyfleusterau'r Cyngor. Mae'n cynnwys rheoli offer swyddfa a dodrefn. | Dinistrio – **y flwyddyn gyfredol a 6** | Archebu ystafell (1 flwyddyn), cofnodion offer dros ben, safleoedd CCTV a chofnodion cynnal a chadw |
| Rheoli Ffermydd | Y broses o reoli ffermydd. | Adolygu – **50 mlynedd** | |
| Dichonoldeb | Dogfennaeth yn ymwneud â dichonoldeb prynu neu drosi eiddo, ac yn y blaen | Dinistrio – **25 mlynedd** | Astudiaethau Dichonoldeb |
| Rheoli Fflyd | Dogfennaeth yn ymwneud â rheoli fflyd cerbydau'r Cyngor | Dinistrio - **7 mlynedd** ar ôl cael gwared ar y cerbyd | Dyrannu a chynnal a chadw cerbydau Cofnodion cerbydau, prydles neu bryniant, cofnod o ddefnydd gan yrwyr |
| Rheoli Fflyd | | Dinistrio - **3 blynedd** ar ôl cael gwared ar y cerbyd | Cofnodi defnydd cerbydau |
| Iechyd a Diogelwch | Dogfennau ar iechyd a diogelwch yn ymwneud ag eiddo a thir sydd ym meddiant y Cyngor. Gweler hefyd Iechyd a Diogelwch. | Dinistrio - **1 flwyddyn** ar ôl eu disodli | Profi'r pyllau nofio, arolygu meysydd chwarae |
| Cytundebau Mewnol | Ffeiliau achos - eiddo | Dinistrio - **1 flwyddyn** ar ôl i'r broses ddod i ben neu gael ei disodli | |
| Rhestr eiddo | Rhestrau eiddo yn ymwneud â stoc ac offer sydd ym meddiant y Cyngor | Cadw nes eu disodli | Cyfrif stoc, rhestrau |
| Hanes tir ac eiddo | Ffeiliau achos - eiddo | Dinistrio - **12 mlynedd** o fywyd yr eiddo | |
| Prydlesu | Gwybodaeth yn ymwneud â rheoli eiddo sydd ar les gan y Cyngor | Dinistrio – **15** mlynedd ar ôl y trafodyn | Ffeiliau achos – eiddo |
| Diogelwch | Dogfennau ar ddiogelwch yn ymwneud ag eiddo a thir sydd ym meddiant y Cyngor neu'n cael ei reoli ganddo | Adolygu – **10 mlynedd** | Ffeiliau achos |
| Prisiadau | Prisiadau eiddo sydd ym meddiant y Cyngor | Dinistrio - **y flwyddyn gyfredol a 6** | Ffeiliau achos |

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| **Defnyddio a Datblygu Eiddo** | | | |
| Parcio ceir | Unrhyw ddogfennaeth ynghylch y broses o reoli ac ymgymryd ag atgyweirio a datblygu, yn benodol i barciau ceir cysylltiedig ag eiddo. Am feysydd parcio ceir eraill gweler Trafnidiaeth a Seilwaith. | Dinistrio- **7 mlynedd** ar ôl cwblhau | Ffeiliau achos a dogfennaeth |
| Dylunio ac adeiladu | Dogfennaeth yn ymwneud â'r broses o reoli datblygu, dylunio ac adeiladu eiddo'r Cyngor.. | Dinistrio- **7 mlynedd** ar ôl cwblhau | |

# Amlosgfeydd a Mynwentydd

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| **Rheoli tir claddu** | | | |
| Cynnal a chadw cynlluniedig | Dogfennaeth yn ymwneud â chynnal a chadw tir claddu / mynwentydd | Adolygu - **21 mlynedd** ar ôl gorffen cynnal a chadw | |
| Mynwentydd eglwysig diangen | Dogfennaeth yn ymwneud â chynnal a chadw mynwentydd eglwysig diangen | Adolygu - **21 mlynedd** ar ôl gorffen cynnal a chadw | |
| Cynnal a chadw ymatebol | Dogfennaeth yn ymwneud â chynnal a chadw ymatebol ar dir claddu / mynwentydd | Adolygu - **21 mlynedd** ar ôl gorffen cynnal a chadw | |
| **Nodi a lleoli beddau** | | | |
| Claddedigaethau | Gwybodaeth yn ymwneud â lleoliad claddedigaethau ac enwau unigolion ymadawedig. Mae'n cynnwys rheoli cofebion. | **Parhaol - cynnig i archifydd** | Cofrestr gladdu, cynllun perchnogaeth a deiliadaeth plotiau, cofrestr coffáu, cynllun cerrig beddi llwyni a pherchnogaeth |
| Cofrestru | Dogfennau cofrestru | **Parhaol - cynnig i archifydd** | Systemau rheoli cryno, cofrestrau |
| Archebu | Dogfennaeth yn ymwneud ag archebion wnaed ar gyfer amlosgi, claddu neu godi cofeb | Dinistrio - **5 mlynedd** ar ôl y weithred olaf | Archebion, caniatâd, ceisiadau. |
| Datgladdiadau | Y broses yn ymwneud â datgladdu unigolyn | **Parhaol - cynnig i archifydd** | Yr holl ddogfennau cysylltiedig |
| Gwasanaeth Claddu | Y broses yn ymwneud â chladdu neu amlosgi unigolyn. Mae'n cynnwys claddedigaeth â chymorth a chladdedigaethau yn y cartref. | Dinistrio - **5 mlynedd** ar ôl y weithred olaf | Rheoli claddedigaethau ac amlosgiadau |
| Rheoli Cofebion | Dogfennaeth yn ymwneud â rheoli cofebion | Dinistrio - **5 mlynedd** ar ôl y weithred olaf | |
| Caniatâd | Dogfennaeth yn ymwneud â chaniatâd claddu | Dinistrio - **5 mlynedd** ar ôl y weithred olaf | Caniatâd |

# Democratiaeth

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| Y Cyfansoddiad | Yr holl wybodaeth yn ymwneud â Chyfansoddiad y Cyngor | **Parhaol** - archifo | Y Cyfansoddiad, Cynllun Dirprwyo |
| Cyfarfodydd y Cyngor a Phwyllgorau | Yr holl wybodaeth yn ymwneud â chyfarfodydd y Cyngor a phwyllgorau. Mae'n cynnwys y bwrdd, paneli aelodau a phaneli craffu. | **Parhaol - cynnig i archifydd** | Cofnodion, agendâu, mynegeion, cofrestrau dirprwyaethau i Bwyllgorau Arbennig, papurau rhybudd, trafodaethau |
| Cyfarfodydd y Cyngor a Phwyllgorau | Nodiadau gan glercod pwyllgorau | Dinistrio ar ôl dyddiad cadarnhau'r cofnodion | Llyfrau ysgrifennu Clercod Pwyllgorau |
| **Gweithredol** | | | |
| Penodiadau statudol | | **Parhaol - cynnig i archifydd** | Ffeiliau penodiadau |
| Penodiadau statudol | | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl dyddiad penodi | Ffeiliau swyddi gwag |
| **Anrhydeddau a gwobrau** | | | |
| Cyflwyniadau ar gyfer anrhydeddau | Cyflwyniadau a manylion unigolion a ystyriwyd ar gyfer anrhydeddau | Dinistrio - **5 mlynedd** ar ôl y weithred olaf | Enwebiadau ar gyfer anrhydeddau, llythyrau cefnogol, atgyfeirio am sylwadau gan yr Arglwydd Raglaw |
| Uchel Siryf | Gwybodaeth yn ymwneud â'r gweithgareddau a gyflawnir gan yr Uchel Siryf | **Parhaol - archifo** | |
| Arglwydd Raglawiaeth | Dogfennaeth yn ymwneud â'r Arglwydd Raglaw: cynrychiolydd y Frenhines | **Parhaol** | |
| **Ynadon** | | | |
| | Ceisiadau, argymhellion | Dinistrio – **4 blynedd** ar ôl ymddeoliad | |
| **Cefnogaeth aelodau** | | | |
| Gwybodaeth yn ymwneud ag aelodau | | Dinistrio – **4 blynedd** | |
| Lwfansau | Gwybodaeth yn ymwneud â lwfansau aelodau | Dinistrio – **7 mlynedd (6 ynghyd â'r flwyddyn ariannol bresennol)** | |
| Manylion cyswllt | Manylion cyswllt aelodau | Dinistrio – **18 mis** ar ôl i'r aelod adael ei swydd | |
| Gohebiaeth | Gohebiaeth yn ymwneud ag aelodau. | Dinistrio – **6 blynedd** | |
| Rhoddion a Lletygarwch | Datgeliadau Swyddogion ac Aelodau o unrhyw roddion neu letygarwch | Dinistrio - **18 mis** ar ôl i'r aelod adael ei swydd | Cofrestr |
| Cyrff allanol | Dogfennaeth yn ymwneud ag aelodau ac eraill sy'n cynrychioli'r Cyngor ar gyrff allanol a dirprwyaethau swyddogol i gynrychioli buddiannau'r Cyngor. Mae'n cynnwys aelodaeth o gyrff eraill. | Dinistrio – **3 blynedd** | Cofnodion, agendâu, nodiadau, manylion aelodaeth |
| Cofrestr buddiannau | Datgeliad gan Aelodau o unrhyw gysylltiad â sefydliadau ac incwm a dderbynnir gan gyrff eraill, a all effeithio ar eu gweithredoedd fel aelodau o'r Cyngor | Dinistrio - **18 mis** ar ôl i'r aelod adael ei swydd | Cofrestr |
| Datganiad o fuddiant | Datganiadau aelodau (personol neu ragfarnus) a wnaed mewn cyfarfodydd cyhoeddus oedd yn gysylltiedig ag eitemau a phenderfyniadau oedd yn cael eu trafod. | Dinistrio – **1 flwyddyn** ar ôl i'r datganiad gael ei gynnwys yn y cofnod a'i gymeradwyo | Ffurflenni |
| **Cynrychiolaeth** | | | |
| Etholiadau | Gwybodaeth am etholiadau lleol. (Deunydd etholiad cyffredinol i San Steffan, Deunydd etholiad Ewropeaidd i Gynulliad Cymru) | Dinistrio – **12 mis** ar ôl cau'r etholiad | Papurau pleidleisio, Derbyn ffurflenni cyfunol pleidleisiau |
| Etholiadau | | Dinistrio - **1 flwyddyn** | Crynodeb yn cadarnhau'r rhai sy'n gymwys i bleidleisio |

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| Etholiadau | Cofrestr Etholwyr | **Parhaol - cynnig i archifydd** | |
| Enwebiadau | | Dinistrio – **12 mis ar ôl etholiadau** | |
| Papurau Pleidiau Gwleidyddol | | Dinistrio – **3 blynedd** ar ôl y weithred olaf | Papurau Arweinydd y Cyngor, papurau arweinydd yr wrthblaid. Mae'n cynnwys gohebiaeth ag aelodau seneddol. |
| Enwau, rhifau a ffiniau wardiau | Enwau, rhifau a ffiniau wardiau | **Parhaol - archifo** | |

# Datblygiad Economaidd

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| **Gwybodaeth Fusnes** | | | |
| Rhestr Fusnes | | Dinistrio – **6 mlynedd** | Cyfeiriadur Busnes. |
| Gwobrau Busnes | | Dinistrio – **7 mlynedd** ar ôl cwblhau | Dogfennaeth yn ymwneud â gwobrau busnes a grantiau |
| Datblygiad Ewropeaidd | | Dinistrio - **20 mlynedd** ar ôl casglu | Dogfennaeth yn ymwneud â chyllid Ewropeaidd |
| **Hybu** | | | |
| Gwobrau Busnes | Dogfennaeth yn ymwneud â gwobrau a grantiau busnes | Dinistrio - **7 mlynedd** ar ôl cwblhau'r cynllun y mae a wnelo'r grant ag ef. | Grantiau |
| Datblygu Busnes | | Dinistrio – **2 flynedd** | Gweithgareddau hybu sydd wedi eu bwriadu i ddatblygu ac annog datblygiad busnes yn yr ardal |
| **Adfywio** | | | |
| Datblygu Cymunedol | | Dinistrio – **7 mlynedd** | Dogfennaeth yn ymwneud â Phrosiectau Cymunedol |
| Prosiectau | | Dinistrio – **7 mlynedd** | Gwobrau a Grantiau |
| Datblygu Rhanbarthol | | Dinistrio – **7 mlynedd** | Dogfennaeth yn ymwneud â phob agwedd ar brosiectau datblygu rhanbarthol |
| Datblygu Cefn Gwlad | | Dinistrio – **7 mlynedd** | Dogfennaeth yn ymwneud â phob agwedd ar brosiectau datblygu cefn gwlad |
| Strategaeth | | Dinistrio – **7 mlynedd** | Dogfennau strategaeth |
| Rheoli canol tref | | Dinistrio – **7 mlynedd** | Dogfennau yn ymwneud â strategaeth rheoli canol trefi |
| **Cynaladwyedd** | | | |
| Datblygu Cynaliadwy | | Dinistrio – **y flwyddyn gyfredol +12** | Gwybodaeth a dogfennaeth yn ymwneud â datblygu cynaliadwy |
| **Twristiaeth** | | | |
| Datblygu Twristiaeth | | Dinistrio – **7 mlynedd** | Gwybodaeth a Dogfennaeth yn ymwneud â hybu twristiaeth yn ardal y Cyngor |

# Addysg a Sgiliau

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| **Cyngor** | | | |
| Gwasanaethau Cynghori | Dogfennaeth ynghylch y cyngor a roddwyd ynglŷn ag addysg a sgiliau | Dinistrio - **6 mlynedd** | Arweiniad gyrfaol, manylion gwasanaethau cynghori |
| **Datblygu Cwricwlwm** | | | |
| | Gwybodaeth yn ymwneud â datblygu cwricwlwm lleol | Dinistrio - **6 mlynedd** | |
| Prosiectau y tu allan i'r ysgol | Dogfennaeth yn ymwneud â phrosiectau ac ymweliadau a gynhaliwyd y tu allan i'r ysgol | Dinistrio – **6 mlynedd** | |
| **Y Blynyddoedd Cynnar** | | | |
| | Dogfennau yn ymwneud ag addysg gynysgol. Mae'n cynnwys meithrinfeydd dydd ac ysgol | Dinistrio - **25 mlynedd** | Adroddiadau Estyn |
| **Lles Addysg** | | | |
| Presenoldeb a Thriwantiaeth | Gwybodaeth a Data a gasglwyd ar bresenoldeb ac absenoldeb | Dinistrio - **10 mlynedd** | |
| Apeliadau Derbyn | Proses Apelio Statudol | Dinistrio – **25 mlynedd** ar ôl y weithred olaf | |
| Seicoleg addysg | Asesu plant am anghenion addysg arbennig a chynorthwyo plant a all fod angen cwnsela o ganlyniad i ddigwyddiad | Dinistrio – **35 mlynedd** ar ôl cau | |
| Lles addysg | Gwybodaeth yn ymwneud â lles addysgol disgybl penodol | Dinistrio - **Dyddiad Geni ynghyd â 21 mlynedd** | |
| **Sgiliau Cyflogaeth** | | | |
| Cyngor Gyrfaoedd | | Dinistrio - **5 mlynedd** | |
| Hyfforddiant yn y Gweithle | | Dinistrio – **5 mlynedd** | |
| **Dysgu Gydol Oes** | | | |
| Gwasanaethau Oedolion a Chymunedol | Dysgu ar gyfer pob oedran gan gynnwys sefydliadau sydd ddim yn ysgolion, colegau a phrifysgolion | Dinistrio - **6 mlynedd** | Anerchiadau, digwyddiadau, cofnodion neuadd bentref a chanolfan gymunedol |
| Datblygu Sgiliau Sylfaenol | Gwybodaeth yn ymwneud â'r ddarpariaeth ar gyfer datblygu sgiliau a chymwyseddau sylfaenol | Dinistrio - **6 mlynedd** | Manylion cwrs, cyfeiriadur cyrsiau, manylion sefydliadau addysg |
| **Rheoli Disgyblion** | | | |
| Llwyddiannau | Hanes cyraeddiadau addysgol disgyblion unigol | Dinistrio - **Dyddiad Geni ynghyd â 21 mlynedd** | Tystysgrifau, Canlyniadau arholiadau, teilyngdod |
| Cyngor | Cyngor a gwybodaeth i ddisgyblion, rhieni a gwarcheidwaid ynghylch anghenion addysgol disgybl unigol | Dinistrio - **12 mlynedd** | |
| Seicoleg Addysg | Asesu plant am anghenion addysg arbennig a chynorthwyo plant a all fod angen cwnsela o ganlyniad i ddigwyddiad | **35 mlynedd** ar ôl cau | |
| Gwybodaeth Hanfodol | Gwybodaeth sylfaenol yn ymwneud â disgybl penodol | Dinistrio – **25 mlynedd** ar ôl dyddiad geni | Enw, dyddiad geni, manylion cyswllt rhieni |
| Gwaharddiadau | Dogfennaeth yn ymwneud â gwahardd disgybl unigol o'r ysgol | Dinistrio – **25 mlynedd** | |
| Cymorth ariannol | Gwybodaeth gyffredinol am gymorth ariannol a roddwyd i ddisgyblion penodol. (Dylid ffeilio gwybodaeth gyfrifyddu dan 'Cyllid'). | Dinistrio – **7 mlynedd** | |
| Addysg yn yr ysbyty ac yn y cartref | Addysg ar gyfer plant sâl a merched ysgol beichiog yn y cartref neu amgylchedd yr ysbyty | Dinistrio – **dyddiad geni ynghyd â 25 mlynedd** | |
| Trwyddedu | Manylion unrhyw drwyddedau i blentyn gymryd rhan yn y celfyddydau perfformio, chwaraeon neu weithgareddau modelu, neu waith tebyg | **2 flynedd ar ôl i'r cofrestriad ddod i ben** | |

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| Anghenion addysg Arbennig | Trefniadau addysgol ar gyfer y rheiny ag anawsterau dysgu, a chymorth i achosion arbennig eraill, e.e. plant talentog neu ddawnus neu'r rheiny dan anfantais oherwydd iaith | Dinistrio – **Dyddiad Geni ynghyd â 35 mlynedd** | Datganiadau a Chofnodion eraill |
| Profiad Gwaith | Dogfennaeth yn ymwneud â lleoliadau profiad gwaith i ddisgyblion | Dinistrio – **18 mlynedd** | |
| **Rheoli Ysgolion** | | | |
| Derbyniadau | Dogfennaeth am broses dderbyn disgyblion unigol | Dinistrio - **25 mlynedd** ar ôl y weithred olaf | |
| Apeliadau | Dogfennaeth yn ymwneud â'r broses apelio | Dinistrio - **25 mlynedd** ar ôl y weithred olaf | |
| Cysylltiadau Brys | Manylion gwybodaeth gyswllt brys ar gyfer ysgolion | Dinistrio - **25 mlynedd** ar ôl y weithred olaf | |
| Gwybodaeth Gyffredinol | Amseroedd Tymhorau, dyddiadau gwyliau, dyddiadau hyfforddiant | Dinistrio - **25 mlynedd** ar ôl y weithred olaf | |
| Cyrff Llywodraethu | Dogfennaeth yn ymwneud â chyrff llywodraethu sefydliadau addysg. Mae'n cynnwys cofnodion cyfarfodydd Byrddau Llywodraethu ysgolion ac offerynnau llywodraethu. | **Parhaol - cynnig i archifydd** | Cofnodion Llywodraethwyr |
| Cysylltiadau Llywodraethwyr | Manylion cyswllt ar gyfer llywodraethwyr ysgol | Dinistrio - **5 mlynedd** ar ôl i lywodraethwr adael ei swydd | |
| Arolygiadau | Dogfennau'n ymwneud ag arolygiadau ysgolion | **Parhaol - cynnig i archifydd** | |
| Perfformiad | Dogfennaeth yn ymwneud â pherfformiad ysgolion yn seiliedig ar ganlyniadau disgyblion mewn profion ac arholiadau | **Adolygu bob 7 mlynedd ac wedyn cynnig i archifydd** | |
| Gwasanaethau Cerdd | Addysg gerdd a ddarperir i unigolion neu grwpiau mewn ysgolion neu ganolfannau cerdd | Dinistrio – **7 mlynedd** | |
| Cynlluniau a Pholisïau | Cynlluniau a Pholisïau ysgolion | **Cadw tra mae'r polisi'n weithredol ac wedyn cynnig i archifydd** | |
| **Addysgu** | | | |
| Datblygu Athrawon | Dogfennaeth yn ymwneud â datblygu athrawon | **Cadw am 7 mlynedd** | |

# Diogelu'r Amgylchedd

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| **Cyngor** | | | |
| Bioamrywiaeth | Cyngor ac ymgyrchoedd yn ymwneud yn benodol â diogelu'r amgylchedd | **Parhaol - cynnig i archifydd** | |
| Ymgyrchoedd | Cynllun Gweithredu Bioamrywiaeth Lleol ac unrhyw wybodaeth yn ymwneud â bioamrywiaeth nad yw'n rhan o brosiect cyllido | **Parhaol - cynnig i archifydd** | |
| **Cadwraeth** | | | |
| Cofrestru tir comin | Dogfennaeth yn ymwneud â thir sy'n dir comin neu lain tref neu bentref, hawliau comin dros dir o'r fath, personau sy'n honni bod neu y ceir eu bod yn berchnogion tir o'r fath neu'n dod yn berchnogion arno yn rhinwedd Deddf Cofrestru Tir Comin 1965 | **Parhaol - cynnig i archifydd** | |
| Cadwraeth Cefn Gwlad | Dogfennaeth yn ymwneud â rheoli tir ar gyfer Cadwraeth. Mae'n cynnwys dynodiadau amgylcheddol | **Parhaol - cynnig i archifydd** | Cadwraeth Cefn Gwlad, rheoli coetiroedd a choedwigoedd, cadwraeth natur a threfol |
| Llifogydd | Dogfennaeth yn ymwneud â llifogydd, monitro ac atal llifogydd | **Parhaol - cynnig i archifydd** | |
| Rheoli coedwigoedd | Dogfennaeth yn ymwneud â rheoli coedwigoedd | **Parhaol - cynnig i archifydd** | |
| Cadw Treftadaeth | Dogfennaeth yn ymwneud â chadw treftadaeth | **Parhaol - cynnig i archifydd** | |
| Cadwraeth Natur | Dogfennaeth yn ymwneud â chadwraeth natur | **Parhaol - cynnig i archifydd** | |
| Hawliau Tramwy | Dogfennaeth yn ymwneud â'r broses o greu a chynnal hawliau tramwy | **Parhaol - cynnig i archifydd** | Map terfynol, ymholiadau, diwygiadau, gwrthwynebiadau |
| Cadwraeth Drefol | Dogfennaeth yn ymwneud â chadwraeth drefol | **Parhaol - cynnig i archifydd** | |
| Rheoli Coetiroedd | Dogfennaeth yn ymwneud â rheoli coetiroedd | **Parhaol - cynnig i archifydd** | |
| **Monitro** | | | |
| Erydiad Arfordirol | Dogfennaeth yn ymwneud ag erydu arfordirol | **Parhaol - cynnig i archifydd** | |
| Asesiad Effaith ar yr Amgylchedd | Dogfennaeth yn ymwneud â monitro tir ar gyfer cadwraeth, yn cynnwys ardaloedd dynodedig | **Parhaol - cynnig i archifydd** | Mannau amgylcheddol sensitif, asesiad effaith ar yr amgylchedd |

# Cyllid

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| **Cyfrifon ac Archwilio** | | | |
| Archwilio mewnol | Gwybodaeth yn ymwneud ag archwilio mewnol ac adrodd am gyfrifon a thrafodion ariannol | Dinistrio - **7 mlynedd** | |
| Archwilio allanol | Gwybodaeth yn ymwneud ag archwilio allanol ac adrodd am gyfrifon a thrafodion ariannol | Dinistrio - **7 mlynedd** | |
| Adrodd | Gweithgareddau'n ymwneud â chyfuno trafodion ariannol a chynhyrchu datganiadau ariannol. Adroddiadau blynyddol i gael eu cadw'n barhaol | **12 mlynedd - adolygiad** | Llyfrau cyfrifon, datganiadau, cyfrifon rheoli misol, adroddiadau ariannol achlysurol (adroddiadau misol a chwarterol i gael eu dinistrio pan fydd eu defnydd gweinyddol wedi dod i ben) |
| **Rheoli darpariaethau ariannol** | | | |
| Benthyca | Gweithgareddau'n ymwneud ag arian a fenthycir gan yr awdurdod | Dinistrio - **7 mlynedd** ar ôl i'r benthyciad gael ei addalu | Ffeiliau benthyciadau |
| Benthyca | Gweithgareddau'n ymwneud ag arian a fenthycir gan yr awdurdod | **Parhaol - cynnig i archifydd** | Cofrestr benthyciadau |
| Cyllideb | Gweithgareddau'n ymwneud â chynllunio a monitro'r gyllideb flynyddol. Mae'n cynnwys dyrannu cyllideb i unedau gweinyddol o fewn yr awdurdod. | Dinistrio – **y flwyddyn gyfredol ynghyd â 2** | Cyllideb flynyddol (parhaol), cyllidebau drafft, cyllidebau adrannol, amcangyfrifon drafft |
| Rheoli Undeb Credyd | | Dinistrio - **7 mlynedd** | Dogfennaeth yn ymwneud ag Undebau Credyd; cydweithrediadau arbedion a benthyciadau dan arweiniad gwirfoddolwyr, sy'n cadw arian yn yr economi leol |
| Rheoli dyledion | | Dinistrio – **6 mlynedd** | Gweithgareddau'n ymwneud â rheoli'r dyledion sy'n ddyledus i'r Cyngor |
| Rhoddion ac ymddiriedolaethau | | Dinistrio – **6 mlynedd** | Gweithgareddau'n ymwneud â gweinyddu rhoddion i'r awdurdod. Mae'n cynnwys ymddiriedolaethau. Am weinyddu cyllid grantiau, gweler Cynigion Ariannol. |
| Ceisiadau am arian | Gweithgareddau'n ymwneud â cheisiadau gan yr awdurdod i gyrff allanol am arian grantiau. Am geisiadau i'r awdurdod am arian, gweler Ceisiadau Ariannol. | **Y flwyddyn gyfredol ynghyd â 12 unwaith y bydd y prosiect wedi ei gwblhau** | Ceisiadau am arian grant. |
| Strategaeth a chynllunio | | Dinistrio – **6 mlynedd** | Dogfennaeth yn ymwneud â chynllunio ariannol a strategaeth |
| **Rheoli trafodion ariannol** | | | |
| Cyfrifon | Dogfennaeth yn ymwneud â chau cyfrifon | Adolygu - **6 mlynedd** | |
| Awdurdodi | | Adolygu - **6 mlynedd** | Rhestr llofnodwyr awdurdodedig |
| Gwariant | Gweithgareddau'n ymwneud â thalu am nwyddau a gwasanaethau gan yr awdurdod. Dylid gosod nodyn danfon ynghlwm wrth yr anfoneb. | **Dinistrio – y flwyddyn gyfredol ynghyd â 6** | Anfonebau am nwyddau a gwasanaethau a brynwyd gan yr Awdurdod |
| Twyll | Gweithgareddau'n ymwneud â darganfod, atal ac erlyn afreolaidd-dra ariannol | Adolygu - **6 mlynedd** ar ôl cwblhau'r ymchwiliad (**10 mlynedd** am dwyll mawr) | |
| Ceisiadau am gyllid | Gweithgareddau'n ymwneud â'r broses o ystyried a gweinyddu ceisiadau i'r awdurdod am gyllid grant. Am geisiadau gan yr awdurdod am arian grantiau, gweler Cynigion am Gyllid. | Adolygu - **Y flwyddyn gyfredol ynghyd â 12 ar ôl i'r prosiect ddod i ben** | Hawliadau grant, ceisiadau i'r Cyngor am gyllid. |
| Incwm | Dyledwyr amrywiol | Dinistrio - **7 mlynedd** | Gweithgareddau'n ymwneud â gyrru biliau a chasglu arian sy'n ddyledus i'r Cyngor. |
| Ail godi costau mewnol | Dogfennaeth yn ymwneud â 'r mecanwaith ar gyfer ailgodi costau o fewn y Cyngor. Mae'n cynnwys gorchmynion gwaith. | Dinistrio - **7 mlynedd** | Gorchmynion gwaith |

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| Buddsoddiadau | Gweithgareddau'n ymwneud â buddsoddi arian y Cyngor | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r buddsoddiadau gael eu diddymu neu iddynt aeddfedu | |
| Cysoni | Gweithgareddau'n ymwneud â chysoni cyfrifon | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'w defnydd gweinyddol ddod i ben | Mantoli a chysoni cyfrifon ariannol |
| Ad-daliadau | Dogfennaeth am ad-daliadau i'r Cyngor a chan y Cyngor | Dinistrio - **7 mlynedd** | |
| **Trethu lleol** | | | |
| Treth Gyngor | Dogfennaeth trethi lleol a gweithgareddau'n ymwneud â rheoli talu trethi gan yr awdurdod | Dinistrio – **blwyddyn gyfredol a 6 onid oes gweddill dyledus ar y cyfrif os felly cedwir nes y telir y ddyled.** | Hysbysiadau, gwrthwynebiadau, ceisiadau, gohebiaeth, apeliadau |
| Trethi annomestig cenedlaethol | Dogfennaeth yn ymwneud ag anfon biliau a chasglu trethi busnes a gohebiaeth arall ar werthoedd ardrethol, ac yn y blaen | Dinistrio – **blwyddyn gyfredol a 6 onid oes gweddill dyledus ar y cyfrif os felly cedwir nes y telir y ddyled** | |
| Prisio eiddo | | Dinistrio - **10 mlynedd** ar ôl i'r prisio gael ei wneud | Gwybodaeth brisio arall |
| Prisio eiddo | | **Parhaol - cynnig i archifydd** | Gwybodaeth am eiddo ardrethol |
| **Budd-daliadau ac asesiadau ariannol** | | | |
| Budd-daliadau Tai a Gostyngiad Treth y Cyngor | Gweithgareddau'n ymwneud â gweinyddu budd-daliadau a chymorthdaliadau | Cyhyd ag y bo'n gymwys am Fudd-daliadau Tai a/neu Ostyngiad y Dreth Gyngor ynghyd â 7 mlynedd o:<br>• Ddiwedd y flwyddyn ariannol pan ddaw'r cymhwysedd i ben; neu<br>• lle mae gordaliad i'w adennill, diwedd y flwyddyn yn dilyn adennill y gordaliad hwnnw | Y cyfan |
| Twyll | | Yr holl gofnodion**: 6 mlynedd + 1** | Y cyfan |
| Grantiau Tai | | Yr holl gofnodion**: 6 mlynedd + 1** | Y cyfan |
| Dirprwyaeth a Phenodeiaeth – Asesiadau Ariannol | | Cyhyd â bod asesiadau ariannol yn cael eu cynnal at ddibenion codi tâl ac am 7 mlynedd o:<br>• ddiwedd y flwyddyn y mae'r codi tâl wedi dod i ben; neu<br>• ddyddiad marwolaeth y cleient; neu<br>• yn achos eiddo neu ddyled heb ei thalu, 7 mlynedd o'r dyddiad y cwblheir y codi tâl. | Gwybodaeth ariannol am gleientiaid sydd ag anableddau corfforol neu feddyliol ac sydd yn analluog i reoli eu materion eu hunain. Cleientiaid y mae gan yr A Ll Ddirprwyaeth ar eu cyfer. |
| Cyllid, Gorchmynion Gwarcheidwad Arbennig ac Asesiadau Mabwysiadu | | Dinistrio: **7 mlynedd** ar ôl y weithred olaf | Gwybodaeth ariannol am Orchmynion Gwarcheidiaeth arbennig ac Asesiadau Mabwysiadu |
| **Trethu cenedlaethol** | | | |
| Taliadau treth | | Dinistrio: **7 mlynedd** ar ôl y weithred olaf | Gohebiaeth treth |
| Taliadau treth | | Dinistrio - **5 mlynedd** ar ôl diwedd y flwyddyn ariannol | Cofnodion treth |
| **Cyflogres a phensiynau** | | | |
| Hawliadau | Dogfennaeth yn ymwneud â hawliadau a wnaed i'r Cyngor am oramser, a chan staff nad ydynt ar y gyflogres | Dinistrio: **7 mlynedd** | |
| Costau a hawliadau teithio | Costau teithio, hawliadau cynhaliaeth, tanysgrifiadau, ffioedd hyfforddi, aflonyddwch, hawliadau ffôn | Dinistrio: **7 mlynedd** | |
| Aelodau | Dogfennaeth yn ymwneud â Lwfansau Aelodau | Dinistrio: **7 mlynedd** | |
| Rhifau yswiriant gwladol | Hysbysu a chofnodion mewnbynnu | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r gweithiwr orffen ei gyflogaeth | |
| Taflenni amser | Dogfennaeth yn ymwneud â'r oriau a weithiwyd gan staff ac asiantaethau eraill sy'n gweithio i'r Cyngor | Dinistrio: **7 mlynedd** | |
| Cyflogau | Gweithgareddau'n ymwneud â gweinyddu cyflogau gweithwyr | Dinistrio – **7 mlynedd** ar ôl | |

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| | | i'r gweithiwr adael y gwasanaeth | |
| Pensiynau | Gweithgareddau'n ymwneud â gweinyddu cynlluniau pensiwn gweithwyr cyfredol a blaenorol | Dinistrio - **6 mlynedd** ar ôl y taliad pensiwn olaf | |

# Iechyd a Diogelwch

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| Ymgyrchoedd | | Adolygu - **1 flwyddyn** | Ymgyrchoedd i hybu ymwybyddiaeth o iechyd a diogelwch a chydymffurfio â pholisïau iechyd a diogelwch |
| **Cydymffurfio** | | | |
| Strategaeth a chynllunio | | Dinistrio - **1 flwyddyn** ar ôl i'r broses ddod i ben neu gael ei disodli | Polis Iechyd a Diogelwch |
| Hyfforddiant Iechyd a Diogelwch | | **5 mlynedd** ar ôl cael ei disodli | Dogfennaeth yn ymwneud â ffeiliau trin â dwylo, trin gwrthrych, trin pobl; gweithio ar uchder, asbestos ac yn y blaen |
| **Cynllunio ar gyfer Argyfwng** | | | |
| Cynllun ar gyfer Argyfwng | | Adolygu – **10 mlynedd** | Cynllun y Cyngor ar gyfer Argyfwng |
| Asiantaethau brys | Rhestr o gysylltiadau cyhoeddus ar gyfer asiantaethau brys. Mae'n cynnwys trafod gyda gwasanaethau brys. | Adolygu - **1 flwyddyn** | Rhestr o gysylltiadau |
| Cysylltiadau mewn Argyfwng | Rhestr o gysylltiadau'r Cyngor ar gyfer argyfyngau | Adolygu - **1 flwyddyn** | Rhestr o gysylltiadau |
| Rhybuddion Argyfwng | Tywydd, diogelwch, rhybuddion digwyddiadau, ac yn y blaen a roddir i'r cyhoedd | Dinistrio - **y flwyddyn gyfredol ynghyd â 6** | |
| **Monitro** | | | |
| Adrodd am ddamweiniau a digwyddiadau | | Dinistrio - **4 blynedd** ar ôl cau | Gwybodaeth am adrodd am ddamweiniau unigol a chamau a gymerwyd o ganlyniad |
| Adrodd am ddamweiniau a digwyddiadau | | Dinistrio - **25 mlynedd** ar ôl cau | Gwybodaeth am adrodd am ddamweiniau unigol yn ymwneud â phlant a chamau a gymerwyd o ganlyniad |
| Arolygiadau Asbestos | | Dinistrio – **50** mlynedd o'r weithred ddiwethaf neu **75** mlynedd o ddyddiad yr arolwg (Pa un bynnag sydd hwyaf) | Dogfennaeth yn ymwneud â chyflwr cynnyrch asbestos hysbys mewn adeiladau a monitro mannau lle mae gweithwyr a phersonau yn debygol o fod wedi dod i gysylltiad ag asbestos |
| Arolygiadau offer | | Dinistrio - **6 mlynedd** ar ôl i'r offer gael ei ddigomisiynu | Dogfennaeth yn ymwneud â phrofi offer i sicrhau ei fod yn ddiogel i'w ddefnyddio |
| Atal Tân | | Adolygu – **3 blynedd** | Dogfennaeth yn ymwneud ag atal tanau, yn cynnwys dogfennaeth yn ymwneud â thanau glaswellt a choedwigoedd a thanau bwriadol |
| Sylweddau peryglus | | **Parhaol - cynnig i archifydd** | Dogfennaeth yn ymwneud â rheoli'r defnydd o sylweddau peryglus i iechyd a monitro mannau lle mae gweithwyr a phersonau yn debygol o ddod i gysylltiad â sylweddau o'r fath. Mae'n cynnwys bod yn agored i ymbelydredd. |
| Iechyd galwedigaethol | | Dinistrio - **40 mlynedd** ar ôl y weithred olaf | Dogfennaeth yn ymwneud â'r broses o wirio a sicrhau iechyd staff. Mae'n cynnwys holiaduron iechyd, cliriad meddygol, addasu'r gweithle, cyfyngiadau, argymhellion. |
| Ymbelydredd | | Dinistrio - **40 mlynedd** ar ôl y weithred olaf | Monitro Radon |
| **Rheoli Risg** | | | |
| Asesiadau risg | | Dinistrio - **5 mlynedd** ar ôl yr asesiad olaf | Asesiadau risg a'r ddogfennaeth gysylltiedig |

# Tai

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| **Darparu Tai** | | | |
| Dyraniadau | Gwybodaeth yn ymwneud â'r broses o ddyrannu eiddo (cartrefi a garejys) i ymgeiswyr ar y rhestr aros | Dinistrio - **10 mlynedd** | Ceisiadau/Ymholiadau |
| Asesiad – anghenion tai | | Dinistrio - **10 mlynedd** | Gwybodaeth yn ymwneud ag asesiad o anghenion tai |
| Cofrestr Tai Gyffredin | | Dinistrio - **10 mlynedd** | Ymgeiswyr i'r gofrestr tai gyffredin |
| Digartrefedd | | Dinistrio - **10 mlynedd** | Ffurflenni asesu a dogfennaeth atal digartrefedd arall |
| Darparwyr hosteli a llochesau | | Dinistrio - **10 mlynedd** | Dogfennaeth yn ymwneud â llety mewn hosteli a llochesau. |
| Ceisiadau tai | | Dinistrio - **10 mlynedd** | Ceisiadau cyfredol ac aflwyddiannus |
| Ceisiadau tai | | Dinistrio - **7 mlynedd** ar ôl cau | Ceisiadau aflwyddiannus |
| Llety dros dro | | Dinistrio - **7 mlynedd** ar ôl cau | Dogfennaeth yn ymwneud â<br>llety dros dro i bobl sy'n ymgeisio am dai ym Mwrdeistref Pen-y-bont ar Ogwr. Mae'n cynnwys llety gwely a brecwast. |

# Technoleg Gwybodaeth a Chyfathrebu

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| **Seilwaith: dogfennau'n ymwneud â seilwaith technoleg gwybodaeth a chyfathrebu** | | | |
| Cael gwared | Dogfennaeth yn ymwneud â'r broses o gael gwared â chaledwedd a meddalwedd sy'n eiddo i'r Cyngor | Dinistrio - **7 mlynedd** ar ôl diweddu'r holl rwymedigaethau/ hawliau | |
| Adrodd am ddiffygion | Adrodd am ddiffygion cysylltiedig â chaledwedd neu feddalwedd TGCh | Dinistrio - **1 flwyddyn** | |
| Trwyddedau | Trwyddedau meddalwedd a gwybodaeth gysylltiedig | Dinistrio – **7 mlynedd** | |
| Cefnogaeth Desg Gymorth | Gwybodaeth i gynorthwyo staff i ddefnyddio offer TGCh | Dinistrio - **1 flwyddyn** | |
| Diogelwch Gwybodaeth | Dogfennaeth yn ymwneud â Diogelwch Gwybodaeth | Adolygu - **7 mlynedd** | |
| Cynnal Rhwydwaith | Dogfennaeth yn ymwneud â Chynnal Rhwydwaith | Dinistrio – **7 mlynedd** | |
| Cynnal Gweinydd | Dogfennaeth yn ymwneud â Chynnal Gweinydd | Dinistrio – **7 mlynedd** | |
| Rheoli data gofodol | Dogfennaeth yn ymwneud â rheoli data gofodol | Dinistrio – **7 mlynedd** | |
| Storio | Dogfennaeth yn ymwneud â storio | Dinistrio – **7 mlynedd** | |
| Strategaeth | Dogfennaeth yn ymwneud â Strategaeth TGCh | Dinistrio – **7 mlynedd** | |
| Teleffoni | Dogfennaeth yn ymwneud â systemau teleffoni | Dinistrio – unwaith y cafodd ei disodli | |
| Proffil defnyddiwr | | Dinistrio – hyd cyflogaeth | |
| Datblygiad y we | Dogfennaeth yn ymwneud â datblygu gwefan y Cyngor | Adolygu - **3 blynedd** | |
| **Cefnogi systemau** | | | |
| Rheoli newid | | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r system beidio â chael ei defnyddio mwyach | Dogfennaeth yn ymwneud â newidiadau cynlluniedig i system benodol |
| Rheoli ffurfweddiad | | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r system beidio â chael ei defnyddio mwyach | Dogfennaeth yn ymwneud â ffurfweddiad y system |
| Rheoli data | | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r system beidio â chael ei defnyddio mwyach | Dogfennaeth yn ymwneud â rheoli data systemau penodol sy'n cynnwys fersiynau wrth gefn, adlewyrchu a rhyngwynebau systemau |
| Dylunio ac adeiladu | | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r system beidio â chael ei defnyddio mwyach | Dogfennaeth yn ymwneud â dylunio ac adeiladau systemau |
| Datblygu | | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r system beidio â chael ei defnyddio mwyach | Dogfennaeth yn ymwneud â datblygu systemau a meddalwedd. Cynnwys rhaglennu. |
| Gweithredu | | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r system beidio â chael ei defnyddio mwyach | Dogfennaeth yn ymwneud â gweithredu systemau a meddalwedd |
| Integreiddio a rhyngwynebau | | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r system beidio â chael ei defnyddio mwyach | Dogfennaeth gysylltiedig â throsi data, cydweddu data, mapio data a rhyngwynebau systemau |
| Cynnal a chadw | | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r system beidio â chael ei defnyddio mwyach | Dogfennaeth yn ymwneud â chynnal a chadw meddalwedd a systemau. Mae hyn yn cynnwys gwefan. |
| Llawlyfrau | | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r system beidio â chael ei defnyddio mwyach | Llawlyfrau a gwybodaeth yn ymwneud â systemau a meddalwedd benodol |
| Diogelwch | | Cadw am oes y system | Gwybodaeth diogelwch data a dogfennaeth yn ymwneud â system benodol |

# Rheoli Gwybodaeth

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| **Mynediad at wybodaeth** | | | |
| Ceisiadau gwybodaeth diogelwch data | Y broses o gwmpas ceisiadau am ddata personol a gedwir gan y Cyngor dan Ddeddf Diogelu Data 2018 | Ffeil - **1 mis** Log – **3 blynedd** | Ceisiadau Mynediad Gwrthrych |
| Hysbysiad diogelu data | Hysbysiad Comisiynydd Gwybodaeth/ffi adnewyddu | Dinistrio - **3 blynedd** ar ôl yr hysbysiad blaenorol. | Hysbysiad y Cyngor gyda Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth |
| Cofrestr cadw data | Gwybodaeth am Gyfnod Cadw ar gyfer Cofnodion y Cyngor | Dinistrio – **3 blynedd** | Cofrestr cadw data |
| Rhyddid gwybodaeth | Dogfennaeth gysylltiedig â cheisiadau am wybodaeth a gedwir gan y Cyngor dan Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 | Dinistrio – **3 blynedd** | Cofnod ceisiadau, ymatebion, gwybodaeth a ryddhawyd, cynllun cyhoeddi |
| Rhannu gwybodaeth | Dogfennaeth am geisiadau rhannu gwybodaeth oddi wrth sefydliadau eraill e.e. yr heddlu, y gwasanaeth iechyd | Dinistrio – **3 blynedd** | Ceisiadau dan y Ddeddf Diogelu Data |
| Cynllun cyhoeddi | Cynllun cyhoeddi | Dinistrio - **1 flwyddyn** ar ôl cyhoeddi'r fersiwn newydd | Cynllun Cyhoeddi Statudol |
| Rheoleiddio pwerau ymchwilio | Ceisiadau Deddf Rheoleiddio Pwerau Ymchwilio (RIPA) a dogfennaeth | Dinistrio – **5 mlynedd** | Ceisiadau Deddf Rheoleiddio Pwerau Ymchwilio (RIPA) |
| Cofrestri statudol | | **Parhaol -** cynnig i archifydd oni fydd yna ddeddfwriaeth sy'n gofyn yn wahanol | |
| Olrhain | Gwybodaeth ynghylch olrhain symud Cofnodion i Archifau Morgannwg | Dinistrio – **6 mlynedd** | |

# Gwasanaethau Cyfreithiol

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| **Cyngor** | | | |
| | Darparu cyngor cyfreithiol<br>freintiedig i gleientiaid neu wasanaethau yn ymwneud â holl agweddau'r system gyfreithiol | Adolygu – **y flwyddyn gyfredol ynghyd â 6** | |
| **Is-ddeddfau** | | | |
| Deddfu | Dogfennaeth yn ymwneud â gwneud cyfreithiau lleol a'u gweinyddu | **Parhaol - cynnig i archifydd** | Prif gasgliad o isddeddfau, cyflwyniadau, gohebiaeth |
| **Cofrestru tir** | | | |
| Chwiliadau, ymchwiliadau teitl, cofrestri | Dogfennaeth yn ymwneud â chwiliadau tir ac ymchwiliadau teitl | Dinistrio – **6 mlynedd** | |
| **Mynd i gyfraith** | | | |
| Amddiffyn plant | Dogfennaeth yn ymwneud ag achosion cyfreithiol yn cynnwys plant | **Dyddiad geni +25 mlynedd** | Ffeiliau Achos |
| Sifil | Dogfennaeth yn ymwneud ag achosion cyfreithiol y gall unigolion neu gwmnïau ymgymryd â hwy, yn ceisio adennill yr hyn sy'n ddyledus iddynt. Mae hefyd yn cynnwys achosion cysylltiedig â phlant. | Dinistrio - **7 mlynedd** ar ôl y weithred olaf, cynnig cyfreithiad pwysig i archifydd | Ffeiliau Achos, gorchmynion gofal a goruchwylio |
| Masnachol | Dogfennaeth yn ymwneud â thorri contractau masnachol neu ddadleuon drostynt | Dinistrio – **7 mlynedd** ar ôl y weithred olaf, cyfreithiad pwysig cynnig i archifydd i'w hadolygu | Ffeiliau Achos |
| Troseddol | Dogfennaeth yn ymwneud â chyfreithiad troseddol yn cynnwys yr awdurdod | Dinistrio - **6 mlynedd** ar ôl y weithred olaf, cynnig cyfreithiad pwysig i archifydd i'w adolygu | Ffeiliau Achos |
| Adennill dyledion | Dogfennaeth yn ymwneud ag adennill dyledion sy'n ddyledus i'r Cyngor | Dinistrio – **7 mlynedd** ar ôl y weithred olaf, cynnig cyfreithiad pwysig i archifydd i'w hadolygu | Ffeiliau Achos |
| **Rheoli gweithgareddau cyfreithiol** | | | |
| Cytundebau | Dogfennaeth yn ymwneud â'r broses o gytuno ar delerau rhwng y Cyngor a sefydliadau eraill. Dim yn cynnwys contractau | Dinistrio – **12 mlynedd** ar ôl diwedd cytundeb | Cytundebau, cytundebau Adran 38, concordat |
| Trosglwyddo eiddo | Dogfennaeth yn ymwneud â'r broses o newid perchnogaeth tir neu eiddo | Dinistrio - **12 mlynedd** ar ôl cau | Ffeiliau trosglwyddo eiddo |
| Hawddfreintiau | Gwybodaeth yn ymwneud â hawliau, megis hawliau tramwy preifat, caniatáu i bersonau ddefnyddio eiddo gwirioneddol rhywun arall i ryw raddau | **30 mlynedd** | Hawddfreintiau, ffyrddfreintiau |
| Hawlfraint | Dogfennaeth yn ymwneud â phwy biau gwybodaeth a ddefnyddir gan y Cyngor er mwyn<br>sicrhau nad yw hawlfraint yn cael ei thorri. | **50 mlynedd** | Hawliau Eiddo Deallusol, Hawlfraint |
| Gosod ar brydles | Dogfennaeth yn ymwneud â phrydlesi yn cynnwys y Cyngor, lle mae un parti yn rhoi defnydd ased i barti arall am gyfnod penodol o amser am bris a gytunwyd ymlaen llaw | **15 mlynedd** ar ôl i'r brydles ddod i ben | |
| Cytundebau tenantiaeth | Dogfennaeth yn ymwneud â chytundebau rhentu adeiladau, rhandiroedd, garejys, eiddo masnachol, ffyrddfreintiau a thir ym meddiant y Cyngor | **6 mlynedd** ar ôl i delerau'r cytundeb ddod i ben (12 os dan sêl) | Cytundebau tenantiaeth wedi eu llofnodi |
| Ymddiriedolaethau | Dogfennaeth yn ymwneud ag ymddiriedolaethau y mae'r Cyngor yn gysylltiedig â hwy | **20 mlynedd** | |
| Tystysgrif Defnydd neu Ddatblygiad Cyfreithlon | | **Parhaol - cynnig i archifydd** | Tystysgrif |
| Tystysgrif Defnydd neu Ddatblygiad Cyfreithlon | | Dinistrio - **12 mlynedd** o ddyddiad y cytundeb | Dogfennaeth arall |

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| Cytundebau Adran 106 | Cytundeb Adran 106 | **Parhaol - cynnig i archifydd** | Cytundeb Adran 106 |
| Cytundebau Adran 106 | | Dinistrio - **12 mlynedd** o ddyddiad y cytundeb | Adran 106 dogfennaeth gysylltiedig |

# Hamdden a Diwylliant

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| **Rhandiroedd** | | | |
| Rhandiroedd | Dogfennaeth yn ymwneud â rhandiroedd ym meddiant y Cyngor | **6 mlynedd** | Rhestrau aros am Randiroedd |
| **Y Celfyddydau** | | | |
| Datblygu'r Celfyddydau | Dogfennaeth yn ymwneud â datblygu celf, dawns a theatr ym Mhen-y-bont ar Ogwr | **6 mlynedd** | |
| Clybiau a chymdeithasau | Dogfennaeth yn ymwneud â chlybiau a chymdeithasau ym Mhen-y-bont ar Ogwr | **6 mlynedd** | |
| Hybu hamdden | Gwybodaeth am ymgyrchoedd yn ymwneud â gweithgareddau i hybu hamdden a diwylliant | **6 mlynedd** | Deunydd hybu |
| Digwyddiadau | Dogfennaeth yn ymwneud â digwyddiadau ym Mhen-y-bont megis ffeiriau, gwyliau, syrcas a marchnadoedd | **6 mlynedd** | Rhaglenni a digwyddiadau |
| Parciau a mannau agored | Dogfennaeth yn ymwneud â rheoli meysydd adloniant, caeau chwarae, parciau, sy'n cael eu rhedeg gan y Cyngor | **21 mlynedd** | Arolygiadau diogelwch, adroddiadau cyflwr, rheoli, ailddodrefnu |
| Cynlluniau chwarae | Dogfennaeth yn ymwneud â chynlluniau chwarae megis grwpiau gwyliau, clybiau ar ôl ysgol a grwpiau eglwysig | Dinistrio – **2 flynedd** | Manylion cynlluniau chwarae, clybiau gwyliau, clybiau ar ôl ysgol |
| **Llyfrgelloedd** | | | |
| Gwasanaeth Llyfrgell | Dogfennaeth yn ymwneud â rhedeg y Gwasanaethau Llyfrgell | Dinistrio – **7 mlynedd** | |
| Amgueddfeydd | Dogfennau'n ymwneud â rheoli amgueddfeydd | Dinistrio – **6 mlynedd** | |
| **Datblygu Chwaraeon** | | | |
| Cyfleusterau chwaraeon | Gwybodaeth yn ymwneud â rhedeg cyfleusterau chwaraeon | Dinistrio – **6 mlynedd** | |
| Prosiectau chwaraeon | Gwybodaeth yn ymwneud â phrosiectau chwaraeon arfaethedig neu rai presennol | Dinistrio – **6 mlynedd** | |

# Rheoli

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| **Seremonïol** | | | |
| Digwyddiadau dinesig a brenhinol | Dogfennaeth yn ymwneud ag achlysuron dinesig neu ymweliadau brenhinol â'r ardal leol | Dinistrio – **7 mlynedd** | Cynllunio a threfnu digwyddiadau/ ymweliadau lluniau, llyfrau ymwelwyr |
| Rhoddion corfforaethol | Dogfennaeth yn ymwneud â darparu rhoddion corfforaethol | Dinistrio – **10 mlynedd** | |
| **Cyfathrebu corfforaethol** | | | |
| Brand corfforaethol | Dogfennaeth yn ymwneud â'r broses o greu a defnyddio delwedd gorfforaethol | Dinistrio – **3 blynedd** | |
| Dylunio graffig | Dogfennaeth yn ymwneud â'r defnydd o elfennau graffig a thestun i gyfleu syniad neu gysyniad | Dinistrio - **3 blynedd** ar ôl y weithred olaf | Gwybodaeth dylunio lleoliad |
| Marchnata | Dogfennaeth yn ymwneud â marchnata'r Cyngor neu swyddogaeth neu wasanaeth penodol | Dinistrio – **2 flynedd** | Cynllunio marchnata ac ymgyrchoedd |
| Datganiadau i'r Wasg | Gwybodaeth sy'n cael ei rhyddhau i'r cyfryngau | **Parhaol** - cynnig i archifydd | Datganiadau i'r wasg |
| Cysylltiadau cyhoeddus | Gwybodaeth yn ymwneud â'r weithred o gyfleu i'r cyhoedd yr hyn y mae'r Cyngor yn ei wneud a chael adborth gan y cyhoedd | Dinistrio – **2 flynedd** | Arolygon, holiaduron |
| Cysylltiadau cyhoeddus | Canllawiau, llyfrau ac unrhyw ddeunydd y mae'r Cyngor yn ei roi ar gael i'r cyhoedd | Dinistrio – **2 flynedd** | Llyfrau, taflenni, canllawiau |
| **Ymholiadau a chwynion** | | | |
| Cwynion corfforaethol | Cwynion ffurfiol a dderbyniwyd ac ymatebion i'r cwynion. Mae'n cynnwys rhyddid gwybodaeth, EIR a phroses gwyno diogelu data | Dinistrio – **6 mlynedd** | Ffeil gwynion |
| Cwynion oedolion a phlant | Cwynion ffurfiol a dderbyniwyd ac ymatebion i gwynion yn ymwneud â gwasanaethau Oedolion a Phlant yr aed i'r afael â hwy dan y broses gwynion statudol | Dinistrio – **6 mlynedd** | Ffeil gwynion |
| Cwynion i'r Ombwdsmon | Dogfennaeth yn ymwneud â chwynion sydd wedi mynd ymlaen Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru | Dinistrio – **6 mlynedd** | Ffeiliau cwynion |
| Canmoliaeth | Sylwadau cadarnhaol neu adeiladol am y Cyngor | Dinistrio – **1 flwyddyn** | |
| **Archwiliadau allanol** | | | |
| Archwiliadau | Dogfennaeth yn ymwneud â gweithgaredd archwilio | Dinistrio – **7 mlynedd** | |
| **Paratoi busnes** | | | |
| Cyfarfodydd | Dogfennaeth yn ymwneud â chyfarfodydd mewnol y Cyngor | Dinistrio – **3 blynedd** | Cofnodion tîm ac adran, agendâu, nodiadau |
| Swyddogion yn cynrychioli'r Cyngor ar asiantaethau allanol | Dogfennaeth yn ymwneud â swyddogion sy'n cynrychioli'r Cyngor ar asiantaethau allanol, e.e. ffeiliau Bwrdd Datblygu Cymru Wledig | Dinistrio – **3 blynedd** | Cofnodion, agendâu, nodiadau |
| Gweithio mewn partneriaeth a gwaith asiantaeth | Dogfennaeth yn ymwneud ag unrhyw asiantaethau allanol sy'n gweithio mewn partneriaeth gyda'r Cyngor (e.e. asiantaethau nyrsio, asiantaethau gofal cymdeithasol, GCC) | Dinistrio – **7 mlynedd** | Busnes ar gyfer partneriaeth ac asiantaethau lle nad yw'r cofnod yn eiddo i'r Awdurdod Lleol |
| **Rheoli prosiect** | | | |
| Prosiectau | Dogfennaeth yn ymwneud â mentrau a phrosiectau corfforaethol, e.e. Mynediad at Wasanaethau | Dinistrio – **5 mlynedd** | Ffeiliau prosiect |
| Ansawdd a pherfformiad | Gwybodaeth yn ymwneud â mentrau penodol o safon megis ISO 9000 | Dinistrio – **5 mlynedd** | |
| Asesiadau | Dogfennaeth yn ymwneud ag | Dinistrio – **2 flynedd** | Ffurflenni asesu |

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| | asesiadau ansawdd a pherfformiad | | |
| Adolygiadau Gwerth Gorau | Gwybodaeth yn ymwneud â'r ddyletswydd gyfreithiol i Gynghorau adolygu gwasanaethau i sicrhau eu bod yn effeithlon, effeithiol ac yn rhoi gwerth am arian | Dinistrio – **5 mlynedd** | Adolygiadau Gwerth Gorau |
| Ffeiliau prosiect | Dogfennaeth gysylltiedig â rhedeg prosiect | Dinistrio – **5 mlynedd ar ôl cau** | |
| Arolygiadau | Dogfennaeth yn ymwneud â'r arolygiadau allanol a dderbyniwyd gan y Cyngor mewn perthynas â rheoli perfformiad y gorfforaeth neu wasanaeth penodol | Dinistrio – **6 mlynedd** | |
| Mapio prosesau | Dogfennaeth yn ymwneud â mapio prosesau, deunydd neu lif gwybodaeth yn ffurf diagram; diffinio mewnbwn ac allbwn allweddol proses | Dinistrio – **5 mlynedd** | Mapiau proses |
| **Ystadegau** | | | |
| | Data ystadegol | Dinistrio – **6 mlynedd** | |
| **Ffurflenni statudol** | | | |
| | Gwybodaeth ystadegol a gesglir gan y Cyngor ac a anfonir i'r llywodraeth ganolog | Dinistrio – **7 mlynedd ar ôl cau** | |
| **Cynllunio strategol** | | | |
| Achosion busnes | Gwybodaeth yn nodi'r angen neu'r cais am neilltuo adnoddau i brosiect neu wasanaeth | Dinistrio – **6 mlynedd** | |
| Mentrau corfforaethol | Dogfennaeth yn ymwneud â pholisïau corfforaethol a gweithdrefnau sy'n effeithio ar y Cyngor cyfan | **Parhaol** | |
| Strwythur sefydliadol | Dogfennaeth yn ymwneud â strwythur sefydliadol y Cyngor | **Parhaol** | |
| Polisïau a gweithdrefnau | Dogfennaeth yn ymwneud â pholisïau a gweithdrefnau'r Cyngor, yn cynnwys arweiniad a chanllawiau | **Parhaol - cynnig i archifydd** | |
| Ymgynghoriad cyhoeddus | Proses ymgynghori rhwng y Cyngor a'r cyhoedd | Dinistrio – **5 mlynedd** | |
| Cytundebau lefel gwasanaeth | Gwybodaeth yn ymwneud â chytundebau a wnaed rhwng unedau neu dimau mewnol ar wahân o fewn y Cyngor, ar sail gytundebol. | Dinistrio – **2 flynedd** | |

# Cynllunio a Rheoli Adeiladu

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| **Rheoli adeiladu** | | | |
| Prosesu ceisiadau | Dogfennaeth yn ymwneud â phrosesu ceisiadau rheoli adeiladu | Dinistrio ar ôl **3 blynedd** os cafodd ei ddiddymu. Fel arall, **parhaol** - cynnig i archifydd | Cais, hysbysiad dilysu, gohebiaeth, darluniau, cynlluniau lleoliad, cyfrifiadau strwythurol, hysbysiadau o benderfyniadau, cardiau cofnodi, adroddiadau arolygu, hysbysiadau tramgwyddo |
| Cofrestru | Cofrestr Rheoli Adeiladu | **Parhaol - cynnig i archifydd** | Taflenni cofrestr |
| Gwaith heb ganiatâd | Dogfennaeth yn ymwneud â gwaith heb dderbyn caniatâd | **Parhaol - cynnig i archifydd** | |
| **Rheoli cyfamod** | | | |
| Polisïau | Dogfennau polisi | **Parhaol - cynnig i archifydd** | |
| Rheolaeth cyfamod | Ffeiliau rheolaeth cyfamod | **Parhaol - cynnig i archifydd** | |
| **Rheoli datblygu** | | | |
| Prosesu ceisiadau | Dogfennaeth yn ymwneud â phrosesu ceisiadau rheoli datblygiad | **Parhaol – archif ar-lein** | Llythyrau a ffurflenni cais, tystysgrifau, cynlluniau lleoliad, darluniau, gohebiaeth safle, adroddiadau , ffotograffau, cytundebau Adran 106, apeliadau, penderfyniadau |
| Gorfodi | Dogfennaeth yn ymwneud â'r broses o orfodi rheoliadau cynllunio | Dinistrio - **3 blynedd** ar ôl cydymffurfio â hysbysiad gorfodi | Hysbysiadau gorfodi |
| Adeiladau Cofrestredig a Mannau Cadwraeth | Dogfennaeth yn ymwneud ag adeiladau cofrestredig, coed dan orchmynion cadw, ac yn y blaen | **Parhaol - cynnig i archifydd** | Gorchmynion diogelu coed ac yn y blaen. |
| Cofrestru | Dogfennaeth yn ymwneud â chofrestru cynllunio | **Cynnig parhaol i Archifydd** | Cofrestr gynllunio |
| Enwi a rhifo strydoedd | Dogfennaeth yn ymwneud ag enwi strydoedd, enwi datblygiadau ac enwi neu rifo eiddo | Dinistrio – **7 mlynedd** | Enwi strydoedd, rhifo tai |
| **Polisi Cynllunio** | | | |
| Dogfennaeth yn ymwneud â'r fframwaith ar gyfer datblygu a defnyddio tir, gan gymryd materion economaidd, cymdeithasol ac amgylcheddol i ystyriaeth yn llawn | Cynllun Datblygu Unedol (CDU), Cynllun Datblygu Lleol (LDP) cynllun lleol mwynau, datblygu fferm wynt, canllaw dylunio preswyl, cynlluniau rhanbarthol, rhestru treftadaeth, datblygu cynaliadwy, cynllunio trefol, adfywio economaidd | **Parhaol - archifo** | |

# Caffael

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| **Contractio** | | | |
| Dyfarnu contractau | Cofnodion yn ymwneud â'r broses o drefnu, tendro a rheoli contractau ar gyfer yr awdurdod | Dinistrio – **Contract yn dod i ben a 6** | Ffeiliau contractau, tendrau, trafodion |
| Dyfarnu contractau dan sêl | Cofnodion yn ymwneud â'r broses o dendro a rheoli contractau dan sêl ar gyfer yr awdurdod | Dinistrio – **Contract yn dod i ben a 12** | Contractau dan sêl |
| Rheoli contractau | Dogfennaeth yn ymwneud â monitro contractau | Dinistrio – **Dyddiad dod i ben Contract a 6 ar gyfer contractau syml a 12 mlynedd lle'u gweithredwyd dan sêl** | Monitro contractau yn cynnwys trafodion cytundebau lefel gwasanaeth yn dilyn tendro, adroddiadau cydymffurfio, adroddiadau perfformiad |
| Archebu | Dogfennaeth ar gontractau heb eu tendro megis archebion prynu | Dinistrio - **7 mlynedd** ar ôl diwedd y flwyddyn ariannol | Archebion Prynu |
| **Gwybodaeth farchnad** | | | |
| Gwybodaeth farchnad | Dogfennaeth yn ymwneud â chynhyrchion gyda golwg ar eu prynu'n ddiweddarach | Dinistrio – **1 flwyddyn** | Cofrestr contractwyr a argymhellir, gohebiaeth yn ymwneud â chontractwyr |
| **Tendro** | | | |
| Tendrau | Ffeiliau tendrau | Dinistrio - **1 flwyddyn** ar ôl cychwyn y contract | Hysbysiad agor, amlen tendr |
| Tendrau | Ffeiliau tendrau | Dinistrio - **6 mlynedd** ar ôl i dymor y contract ddod i ben | Tendr cyffredin |
| Tendrau | Ffeiliau tendrau | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl i'r contract gael ei osod neu na chafodd ei ddechrau | Cyngor cyn tendro |
| Tendrau | Ffeiliau tendrau | Dinistrio - **12 mlynedd** ar ôl i dymor y contract ddod i ben | Tendr ar gyfer contract dan sêl |
| Tendrau | Ffeiliau tendrau | Dinistrio - **1 flwyddyn** ar ôl cychwyn y contract | Tendrau aflwyddiannus |
| Polisïau tendro | Polisïau tendro | **Parhaol** | Polisïau yn ymwneud â thendrau'r Cyngor |

# Cofrestru a Chrwneriaid

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| **Ymchwiliadau i farwolaethau** | | | |
| Cwestau Crwner | Dogfennaeth a gynhyrchir gan y crwner mewn perthynas ag ymchwiliad i amgylchiadau marwolaethau sydyn, annaturiol neu heb dyst | **Parhaol - cynnig i archifydd**<br>**Arolygon nad ydynt yn gwest – dinistrio 15 mlynedd** | Ffeiliau Achos |
| **Cofrestru** | | | |
| | Cofrestri | **Parhaol - cynnig i archifydd** | Cofrestr marwolaethau yr adroddwyd amdanynt |
| Ardystio | Rhoi tystysgrifau ar gyfer digwyddiadau bywyd a chofnodion ceisiadau am gopïau o dystysgrifau | Dinistrio – **3 blynedd** | Tystysgrifau genedigaeth, tystysgrifau marwolaeth, tystysgrifau priodas |
| Hysbysu | Dogfennaeth yn ymwneud â hysbysiadau priodas | Dinistrio – **5 mlynedd** | Hysbysiadau priodas, gostegion priodas, llyfr hysbysiadau |
| **Trysor cudd** | | | |
| | | Dinistrio – **5 mlynedd** | Cwestau |

# Rheoli Risg ac Yswiriant

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| **Hawliadau Yswiriant** | | | |
| Prosesu hawliadau yswiriant | Dogfennaeth yn ymwneud â hawliadau yswiriant a wnaed yn erbyn y Cyngor neu Swyddogion y Cyngor | Dinistrio – **7 mlynedd** | Hawliadau yswiriant |
| Polisi yswiriant | Y broses o yswirio swyddogion, eiddo, cerbydau ac offer yn erbyn esgeulustod, colled neu ddifrod | **Parhaol** | Polisïau yswiriant, adnewyddu |
| **Rheoli Risg** | | | |
| Rheoli Risg | Dogfennaeth yn ymwneud â'r prosesau cysylltiedig ag adnabod, asesu a chloriannu risgiau, dyrannu perchnogaeth, cymryd camau i'w lliniaru neu eu rhagweld, a monitro ac adolygu cynnydd | Dinistrio – **7 mlynedd** | |
| Cynllunio ar gyfer parhad busnes | Dogfennaeth yn ymwneud â pharhad busnes os digwydd trychineb neu ddigwyddiad nas rhagwelwyd | Dinistrio – **7 mlynedd** | Adennill ar ôl trychineb, cynlluniau gwytnwch busnes. |
| Asesiad effaith | Dogfennaeth yn ymwneud â'r prosesau cysylltiedig ag adnabod, asesu a chloriannu risgiau, dyrannu perchnogaeth, cymryd camau i'w lliniaru neu eu rhagweld, a monitro ac adolygu cynnydd | Dinistrio – **7 mlynedd** | Ymgyrchoedd |

# Trafnidiaeth a Seilwaith

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| **Dylunio ac adeiladu** | | | |
| Dylunio ac adeiladu | Dylunio ac adeiladu priffyrdd a'r holl gynllun-iau nad ydynt yn waith cynnal a chadw e.e. pontydd, priffyrdd, amddiffyniad rhag llifogydd | **Parhaol – cynnig i archif** | Ffeiliau prosiect / cynllun, astudiaethau dichonoldeb |
| **Rheoli datblygiad priffyrdd** | | | |
| Rheoli datblygiad priffyrdd | Dogfennaeth gysylltiedig â chymeradwyo ceisiadau cynllunio ar gyfer cludiant a seilwaith a datblygu cludiant a seilwaith ym Mhen-y-bont ar Ogwr | **Parhaol – archifo** | Ceisiadau cynllunio priffyrdd |
| Mabwysiadu priffordd | Dogfennaeth yn ymwneud â mabwysiadu'r ffyrdd a'r priffyrdd ym Mhen-y-bont ar Ogwr | **Parhaol - archifo** | Cofnodion mabwysiadau ffyrdd |
| Ymholiadau ynghylch hyd priffordd | Dogfennaeth yn ymwneud â thrin ymholiadau ynghylch hyd priffyrdd oddi wrth gyfreithwyr, datblygwyr, ardaloedd ac yn y blaen | **Parhaol - cynnig i archifydd** | Ymholiadau ynghylch hyd priffordd |
| Difodi priffordd | Dogfennaeth yn ymwneud â rhyddhau priffordd o reolaeth yr Awdurdod Priffyrdd, a'i throi yn ôl i berchennog y rhydd-ddaliad neu ddeiliad y brydles | Dinistrio - **7 mlynedd** ar ôl difodiant. Cynnig y Gorchymyn i archifydd | Difodi priffyrdd |
| Hysbysiad | Dogfennaeth yn ymwneud â hysbysu'r cyhoedd ynghylch cynnal a chadw, newidiadau yn statws ffyrdd ac yn y blaen | Dinistrio – **2 flynedd** ar ôl cau'r mater | Hysbysiadau cyhoeddus ynghylch gwaith cynnal a chadw, newidiadau mewn statws, ac yn y blaen |
| Dosbarthu ffyrdd | Dogfennaeth yn ymwneud â dosbarthiad ffyrdd | **Parhaol - archifo** | Rhestr gyfunol o ffyrdd wedi eu dosbarthu |
| Cau | Dogfennaeth yn ymwneud â chau ffordd gerbydau a/neu lwybr troed i ddibenion datblygu, lle mae'n peidio â bod yn ffordd gyhoeddus ac y gellir adeiladu arni | **Parhaol - archifo** | Gorchmynion cau |
| **Gorfodi Priffyrdd** | | | |
| Dogfennaeth yn ymwneud â gorfodi'r defnydd cywir a chynnal a chadw cludiant a phriffyrdd | Hysbysiadau gorfodi, ailsefydlu ffyrdd | Dinistrio - **50 mlynedd** ar ôl yr hysbysiad gorfodi **neu 3 blynedd** ar ôl cydymffurfio | |
| Byrddau Hysbysebu | Dogfennaeth yn ymwneud â byrddau hysbysebu | Dinistrio – **3 blynedd** | |
| **Rheoli Seilwaith** | | | |
| Symud peryglon | Dogfennaeth yn ymwneud â symud peryglon ar y ffyrdd megis anifeiliaid marw, mwd, olew wedi ei ollwng, ac yn y blaen | Dinistrio – **7 mlynedd** | |
| Arolygiadau | Dogfennaeth yn ymwneud â chyflwr ffyrdd a'r seilwaith cysylltiedig | Dinistrio – **y flwyddyn gyfredol ynghyd â 6** | Profion sgidio a gwrthiant, arolygiadau labordy |
| Gwaith cynnal a chadw arferol a chynnal a chadw brys | Dogfennaeth yn ymwneud â gwaith cynnal a chadw pontydd, gridiau gwartheg, ffyrdd a seilwaith cysylltiedig. Mae'n cynnwys cerrig milltir, a henebion ar y briffordd. | Dinistrio – **12 mlynedd** | |
| Draeniad a charthffosiaeth | Dogfennaeth yn ymwneud â gwaith cynnal a chadw systemau draenio a charthffosiaeth. Mae'n cynnwys dogfennaeth ar waith amddiffyn rhag llifogydd nad yw'n gysylltiedig â chynllun dylunio ac adeiladu. | Dinistrio – **35 mlynedd** | |
| Cynnal Tiroedd | Dogfennaeth yn ymwneud â gwaith cynnal a chadw tiroedd cysylltiedig â thrafnidiaeth a seilwaith | Dinistrio – **7 mlynedd** | |
| Cynnal a Chadw yn y gaeaf | Dogfennaeth yn ymwneud â monitro a chynnal a chadw tiroedd a seilwaith cysylltiedig yn ystod y gaeaf | Dinistrio – **22 mlynedd** | Cynllun cynnal a chadw dros y gaeaf |
| **Gwaith ar Strydoedd** | | | |

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| Gwaith ar Strydoedd | Cynlluniau, ceisiadau i gloddio ar balmentydd, arwyddion, goleuadau | Dinistrio – **7 mlynedd** | |
| Arolygon | Data arolwg yn ymwneud â chludiant a seilwaith | Dinistrio – **7 mlynedd** | Arolygon |
| **Torri rheolau** | | | |
| Tocynnau parcio | | Dinistrio – **2 flynedd** ar ôl y weithred olaf | |
| **Cludiant cyhoeddus** | | | |
| Cludiant cyhoeddus | Cynlluniau, gwybodaeth am lwybrau cludiant cyhoeddus, amserlenni | Dinistrio – **7 mlynedd** ar ôl eu disodli | |
| Consesiynau | Dogfennaeth yn ymwneud â darparu a rhoi consesiynau teithio | Dinistrio – **6 mlynedd** | Tocynnau teithio |
| **Diogelwch y ffyrdd** | | | |
| Diogelwch y ffyrdd | Dogfennaeth yn ymwneud â phob agwedd ar ddiogelwch y ffyrdd | Dinistrio – **7 mlynedd** | |
| Ymchwiliadau i ddamweiniau | Ymchwiliadau i ddamweiniau ar y ffyrdd i ddibenion gwella diogelwch y ffyrdd | Dinistrio – **7 mlynedd** | Ymchwiliadau, adroddiadau |
| Addysg diogelwch y ffyrdd, hyfforddiant a chyhoeddusrwydd (ETP) | Dogfennaeth yn ymwneud ag addysg diogelwch y ffyrdd, hyfforddiant a chyhoeddusrwydd | Dinistrio – **7 mlynedd** | |
| Archwiliadau diogelwch | Dogfennaeth yn ymwneud ag archwilio / arolygu priffyrdd o safbwynt diogelwch y ffyrdd | Dinistrio – **7 mlynedd** | |
| Patrolau croesi ysgolion | Dogfennaeth yn ymwneud â phatrolau croesi ysgolion | Dinistrio – **7 mlynedd** | Lleoliadau croesi, amseroedd patrôl |
| Camerâu cyflymder | Dogfennaeth yn ymwneud â chamerâu cyflymder yn cynnwys gwybodaeth am y rheswm dros leoli'r camera, unrhyw osodiadau, ac yn y blaen | Dinistrio – **7 mlynedd** | |
| **Cludiant ysgol** | | | |
| Cludiant ysgol | Dogfennaeth yn ymwneud â gwasanaethau cludiant ysgolion | Dinistrio – **7 mlynedd** | |
| **Rheoli trafnidiaeth** | | | |
| Rheoli trafnidiaeth | Dogfennaeth ynghylch rheoli trafnidiaeth megis lonydd bysiau, goleuadau traffig, cylchfannau a chroesfannau cerddwyr. Mae'n cynnwys monitro defnydd priffyrdd, cludiant a thrafnidiaeth. | Dinistrio – **7 mlynedd** | |
| Monitro | Dogfennaeth yn ymwneud â monitro defnydd priffyrdd, cludiant a thrafnidiaeth. Mae'n cynnwys llwythi anarferol | Dinistrio – **7 mlynedd** | Hysbysiad llwyth anarferol |
| Parcio | Dogfennaeth yn ymwneud â mannau parcio ar y ffyrdd a meysydd parcio nad ydynt yn eiddo i'r Cyngor | Dinistrio – **7 mlynedd** | |
| Llwybrau i'r ysgol | Gweithgaredd cynllunio, a rhaglennu diogelwch parhaus llwybrau i'r ysgol | Dinistrio – **7 mlynedd** | Llwybrau i'r ysgol |
| Tawelu traffig | Rheoli mesurau tawelu traffig | Dinistrio – **7 mlynedd** | Croesfannau |
| Gorchmynion traffig | Dogfennaeth yn ymwneud â chytundebau cyfreithiol ysgrifenedig i orfodi rheoliadau amrywiol yn cynnwys: cyfyngiadau cyflymder, parcio ar y stryd, strydoedd un ffordd a chyfyngiadau eraill. Mae'n cynnwys gorchmynion dros dro, arbrofol a pharhaol. | **Parhaol nes ei atal** | Cymeradwyo, gweithredu gorchmynion traffig |
| Lleihau traffig | Gweithgaredd cynllunio, a rhaglennu llif parhaus, dargyfeirio neu leihau traffig | Dinistrio – **7 mlynedd** | |
| Goleuadau stryd | Rhaglennu a chynllunio goleuadau stryd | Dinistrio – **7 mlynedd** | |
| Rhagolygon y tywydd | Gwybodaeth gysylltiedig â rhagolygon tywydd tymor byr a hir. Dylid cadw data tywydd o dan waith cynnal a chadw'r Gaeaf | Dinistrio – **7 mlynedd** | Rhagolygon tywydd tymor byr a hir. |

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| **Cynllunio cludiant** | | | |
| Cynllunio cludiant | Dogfennaeth yn ymwneud â chynllunio strategol o ran cludiant a seilwaith | **Parhaol - archifo** | Cynllun Cludiant Lleol (CCLl), Modelu |
| Cynlluniau teithio | Cynlluniau teithio cyflogwyr, cynlluniau teithio ysgolion | Dinistrio – **7 mlynedd** ar ôl y defnydd diwethaf | Cynlluniau teithio |
| Strategaeth a chynllunio | Cynllun Cludiant Lleol a dogfennaeth gysylltiedig | **Parhaol - archifo** | Cynllun Cludiant Lleol |
| Modelu trafnidiaeth | Cyfrifiadau trafnidiaeth a dogfennaeth gysylltiedig | Dinistrio – **2 flynedd** ar ôl y defnydd diwethaf | Cyfrifiadau trafnidiaeth |

# Rheoli Gwastraff

| Record Type | Disgrifiad | Cyfnod cadw | Example of Records/Format |
|---|---|---|---|
| **Gollwng sbwriel** | | | |
| Gollwng sbwriel | Dogfennaeth yn ymwneud â sbwriel a ollyngwyd, yn cynnwys gwastraff domestig, gwastraff ffarm ac adeiladu | Dinistrio – **6 mlynedd** | |
| **Glanhau strydoedd** | | | |
| Glanhau strydoedd | Dogfennaeth yn ymwneud â glanhau strydoedd megis codi sbwriel, ysgubo mecanyddol a chlirio baw cŵn. Mae'n cynnwys glanhau graffiti. | Dinistrio – **6 mlynedd** | |
| Cerbydau a adawyd | Dogfennaeth yn ymwneud â chasglu a chael gwared ar gerbydau yr ystyrir eu bod wedi cael eu gadael gan eu perchnogion, fel y diffinnir yn<br>Neddf Gwaredu Ysbwriel (Amwynder) 1978 a<br>Deddf Cymdogaethau Glân 2005 | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl y weithred olaf | |
| Gwastraff swmpus | Dogfennaeth yn ymwneud â chael gwared ar wastraff swmpus a masnachol, fel y'i diffinnir yn Neddf Diogelu'r Amgylchedd 1990 | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl y weithred olaf | |
| Rheoledig | Dogfennaeth yn ymwneud â chael gwared ar wastraff peryglus, fel y'i diffinnir yng Nghyfarwyddeb Gwastraff Peryglus 2005 | Dinistrio - **6 mlynedd** ar ôl y weithred olaf | |
| Domestig | Dogfennaeth yn ymwneud â chael gwared ar wastraff domestig, yn cynnwys ailgylchu | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl y weithred olaf | |
| Masnach | Dogfennaeth yn ymwneud â chasglu a chael gwared ar wastraff masnachol, gan gynnwys ailgylchu | Dinistrio - **2 flynedd** ar ôl y weithred olaf | |
| **Cael gwared â gwastraff** | | | |
| Safleoedd tirlenwi | Gwybodaeth am gael gwared ar wastraff a gasglwyd mewn safleoedd tirlenwi. | **Parhaol - cynnig i archifydd** | Rheoli safleoedd |
| Safleoedd trosglwyddo gwastraff | Gwybodaeth am drosglwyddo gwastraff i gael ei drin | **10 mlynedd** ar ôl cau'r safle | Rheoli safleoedd |
| Canolfannau gwastraff ac ailgylchu | Dogfennaeth yn ymwneud â chanolfannau ailgylchu | **Parhaol - cynnig i archifydd** | Cynlluniau safle gwastraff |
| **Lleihau gwastraff** | | | |
| Compostio | Dogfennaeth yn ymwneud â chasglu a thrin gwastraff pydradwy i greu cynnyrch y gellir ei ddefnyddio naill ai fel compost neu i wella pridd | Dinistrio – **5 mlynedd** | |
| Ailgylchu | Dogfennaeth yn ymwneud â sefydlu cynwysyddion ailgylchu cyhoeddus, gan gynnwys safleoedd a chynlluniau ailgylchu | Dinistrio - **5 mlynedd** ar ôl ei ddefnyddio. | |

# Polisi Cadw Adnoddau Dynol

| Reference | Document Type | Cyfnod cadw | Example |
|---|---|---|---|
| **Gweinyddu Adnoddau Dynol** | | | |
| 1.1 | Cofnod Personol - Gwybodaeth Gryno | **Parhaol** | Cyf Personol<br>Enw<br>Rhif YG<br>Dyddiad Geni<br>Hanes cyflogaeth<br>(dyddiadau)<br>Gwasanaeth Cyfrifadwy |
| 1.2 | Ffeil Bersonol | Dinistrio **6 blynedd** ar ôl terfynu<br>Dinistrio ar ôl 25 **mlynedd** os yw'n gweithio gyda Phlant | Ffeil I@W |
| 1.3 | Datganiadau cyflogeion | Dinistrio **6 blynedd** ar ôl terfynu | Derbyn WSOP |
| 1.4 | Amodau cyflogaeth | Dinistrio **6 blynedd** ar ôl terfynu | WSOP<br>Llythyrau Cynnig<br>Llythyrau Secondiad<br>Dogfennau trafodaethol |
| 1.5 | Sefydlu, Cyfnod Prawf ac Arfarnu | Dinistrio **5 mlynedd** ar ôl cwblhau'r cam gweithredu.<br>Dinistrio **6 blynedd** ar ôl terfynu . | Cofnodion sefydlu<br>Nodiadau cyfnod prawf<br>Ffurflen arfarnu |
| 1.6 | Y gwasanaeth datgelu a gwahardd | **6 mis** ar ôl y gwiriad. (Noder: mae'r ffurflen gais yn cael ei chadw ar system e-swmp a'i chlirio yn unol â datganiad prosesu teg cyngor bwrdeistref sirol Powys)<br>Dinistrio unwaith y bydd yr 'euogfarn/rhybudd' wedi disbyddu | Ffurflen gais<br>Copi o'r datgeliad<br>Cofnodion cyfarfodydd datgelu cadarnhaol |
| 1.7 | Gwerthuso Swyddi/Cyflog Cyfartal | Dinistrio **6 blynedd** ar ôl terfynu | Gohebiaeth Cyflogeion |
| 1.8 | Cofnodion Terfynu | Dinistrio **6 blynedd** ar ôl terfynu<br>Os telir pensiwn yn cael ei dalu dylid dinistrio'r cofnodion **6 blynedd** ar ôl y taliad pensiwn olaf | PAF<br>Llythyr Ymddiswyddo<br>Dogfennau trafodaethol |
| **Cysylltiadau â Chyflogeion** | | | |
| 2.1 | Dogfennaeth ymchwilio Disgyblu/Cwyno (ac eithrio ymchwiliadau sy'n ymwneud â phlant) | Dinistrio ar ôl penderfynu ar y broses (gan gynnwys cyfnod apêl/hawlio ET) | Pecyn ymchwilio (gan gynnwys; nodiadau tystion, tystiolaeth) |
| 2.2 | Rhybuddion disgyblu (ac eithrio ymchwiliadau sy'n ymwneud â phlant) | Dinistrio unwaith y bydd y cyfnod wedi '**disbyddu'**; Di-sail – Dinistrio ar unwaith.<br>Rhybudd ysgrifenedig cyntaf<br>- **6 mis**<br>Ail rybudd ysgrifenedig - **12 mis**<br>Rhybudd terfynol - **18 mis**<br>Diswyddo – Cadw ar ffeil a'i ddinistrio yn unol â'r 'Ffeil Bersonol' | Llythyrau canlyniad |
| 2.3 | Dogfennaeth ymchwilio Disgyblu/Cwyno (yn ymwneud â phlant) (mae'n cynnwys dogfennaeth ymchwilio a chanlyniad) | Mae'n parhau ar y ffeil yn **barhaol** | Yr holl ddogfennaeth sy'n ymwneud â'r ymchwiliad a'r canlyniad |
| 2.4 | Cofnod Disgyblu a Chwyno | Dinistrio - **7 mlynedd** ar ôl cau | Gwybodaeth reoli gryno am yr ymchwiliad a'r canlyniad |
| 2.5 | Ymgynghoriadau corfforaethol ac adrannol | **7 mlynedd** ar ôl cau | Nodiadau<br>Adroddiadau<br>Negodiadau |
| 2.6 | Negodi â'r Undeb Llafur | **10 mlynedd ar ôl daw'r cytundeb i ben –** gydag opsiwn i'w gynnig i'ch archifydd | Cofnodion o'r canlynol;<br>Negodiadau<br>Cytundebau ar y cyd |
| 2.7 | Rheoli cysylltiadau Undeb Llafur | Dinistrio **2 flynedd** ar ôl cwblhau'r defnydd gweinyddol | Cofnodion<br>Negeseuon e-bost |

| Reference | Document Type | Cyfnod cadw | Example |
|---|---|---|---|
| **Cyflog, taliadau cydnabyddiaeth a buddiannau staff** | | | |
| 3.1 | Cofnodion tâl | Dinistrio **6 blynedd** ar ôl cwblhau'r cyfnod trafodion ariannol | Taflenni amser<br>Ffurflenni hawlio goramser<br>Hawliadau<br>Treuliau/Milltiroedd |
| 3.2 | Cofnodion pensiwn | Dinistrio **6 blynedd** ar ôl talu cyfraniad olaf y cyflogwr | NI2<br>Ffurflenni AVC<br>Dogfennaeth IHR<br>Cais optio allan |
| **Recriwtio a Gwerthuso Swyddi** | | | |
| 4.1 | Awdurdodi recriwtio | Dinistrio **5 mlynedd** ar ôl cwblhau'r recriwtio | VMF/AMF |
| 4.2 | Dogfennaeth recriwtio | Dinistrio **2 flynedd** ar ôl ei ddisodli | Hysbyseb<br>Disgrifiad Swydd |
| 4.3 | Dogfennau'r broses recriwtio | Dinistrio **1 flwyddyn** ar ôl cwblhau'r recriwtio Ar gyfer ymgeiswyr llwyddiannus, mae dogfennau cais a chyn cyflogi yn dilyn 'Ffeil Bersonol' | Ceisiadau<br>Dogfennau rhestr fer/cyfweld Cyfeirnod |
| **Iechyd a phresenoldeb staff** | | | |
| 5.1 | Absenoldeb a phresenoldeb | Dinistrio **2 flynedd** ar ôl y cyfnod | Oriau hyblyg<br>Gwyliau Blynyddol<br>Absenoldeb Arbennig<br>Y gyfarwyddeb oriau gwaith |
| 5.2 | Dogfennaeth rheoli absenoldeb | Dinistrio **2 flynedd** ar ôl terfynu | Ffurflenni cyswllt<br>Cofnodion lles<br>ARMs/Ffurflenni<br>Dychwelyd i'r Gwaith |
| 5.3 | Cofnodion monitro absenoldeb | Dinistrio **6 blynedd** ar ôl terfynu | Crynodeb o'r wybodaeth am absenoldeb; |
| 5.4 | Canlyniad absenoldeb | Dinistrio unwaith y bydd y cyfnod wedi 'disbyddu'; Rhybudd ysgrifenedig cyntaf - **6 mis**<br>Ail rybudd ysgrifenedig - **12 mis**<br>Rhybudd terfynol - **18 mis**<br>Diswyddo – Cadw ar ffeil a'i ddinistrio yn unol â'r 'Ffeil Bersonol' | Llythyrau canlyniad |
| 5.5 | Cofnodi absenoldeb | Dinistrio **2 flynedd** ar ôl cwblhau'r cam gweithredu | Gwybodaeth reoli am absenoldebau |
| 5.6 | Cofnodion iechyd galwedigaethol | Dinistrio **75 mlynedd** ar ôl dyddiad geni<br>Noder: Mae cofnodion cleifion yn cael eu cadw gyda'r darparwr allanol. Caiff adroddiadau rheoli a dderbynnir eu cadw yn unol ag RGLA6.10 | Holiaduron iechyd<br>Cliriad meddygol<br>Addasiadau yn y gweithle<br>Asesiadau Risg<br>Argymhellion Iechyd Galwedigaethol |
| **Training Records** | | | |
| 6.1 | Dogfennaeth hyfforddi staff | Dinistrio **2 flynedd** ar ôl y gweithgaredd<br>Dinistrio ar ôl **25 mlynedd** lle mae'r hyfforddiant yn ymwneud â phlant.<br>Dinistrio ar ôl **50 mlynedd** lle maent yn gysylltiedig ag Iechyd Galwedigaethol neu Iechyd a Diogelwch | Taflenni presenoldeb Gwerthusiadau Cwrs |
| 6.2 | Tystysgrifau hyfforddi | Dinistrio **7 mlynedd** ar ôl y gweithgaredd | Tystysgrifau<br>Dyfarniadau<br>Canlyniadau |

## Nodwch:

Yn unol â'n rhwymedigaethau statudol fel cyflogwr, disgwylir i ni gofnodi dogfennaeth Iechyd a Diogelwch benodol ar ffeiliau personol. Mae'r uned Iechyd a Diogelwch Corfforaethol yn parhau i fod yn gyfrifol am y ddogfennaeth hon ac yn cynnal eu Hamserlen Cadw eu hunain. Am ragor o wybodaeth, cysylltwch â: Health&Safety@bridgend.gov.uk.